**Міністерство освіти і науки України**

**Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя**

**Факультет філології, історії та політико-юридичних наук**

**Кафедра германської філології та методики викладання іноземних мов**

Освітньо-професійна програма:

Германські мови та літератури (переклад

включно), перша – англійська

Спеціальність: 035 Філологія

**КВАЛІФІКАЦІЙНА РОБОТА**

на здобуття освітнього ступеня магістра

**«Способи впливу у промовах про війну в Україні Джозефа Байдена та Бориса Джонсона (лінгвориторичний та порівняльний аспект)»**

студентки 2-го курсу другого (магістерського) рівня

**Луценко Олександри Вячеславівни**

**Науковий керівник:**

канд. філол. наук., старший викладач кафедри германської філології та методики викладання іноземних мов**Міщенко Т. В.**

**Рецензенти:**

доктор філол. наук, проф. **Колесник О.С.**

канд. філол. наук, доц. **Мосієнко О.В.**

**Допущено до захисту**

Завідувач кафедри

канд. пед. наук, доц. **Плотніков Є. О.**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 (підпис) (дата)

Ніжин – 2023

**АНОТАЦІЯ**

У магістерській роботі проаналізовано риторичні способи впливу, які використовують Джозеф Байден та Борис Джонсон при висвітленні теми війни в Україні.

У першому розділі розглянуто питання історії ораторського мистецтва та його сучасного трактування. Розкрито сутність п’яти канонів текстобудови та трьох способів впливу. Серед основних функцій риторики названо, зокрема, переконання, що пов’язує цю науку з політичним дискурсом. Відповідно, далі наведено визначення політичного дискурсу, описано його особливості та, як окремий жанр, охарактеризовано політичну промову.

У другому розділі проведено порівняльний аналіз способів впливу у промовах Джозефа Байдена та Бориса Джонсона про війну в Україні.

Апеляція до етосу визначається на основі мовних одиниць, які політики використовують для моделювання власного образу.

При зверненні до логосу проаналізовано співвідношення тези та аргументів і встановлено схему аргументації, за якою американський та британський лідери будують свої промови. Також визначено основні види аргументів, якими послуговується кожен із політиків для підсилення власних ідей.

Апеляцію до пафосу у промовах Джозефа Байдена та Бориса Джонсона охарактеризовано за двома видами: просту та комплексну. Проста апеляція передбачає звернення до одного із п’яти рівнів потреб: фізіологічних потреб, потреб у безпеці, у приналежності, у повазі або у самоактуалізації. Комплексна апеляція є складною за своєю структурою і включає звернення одразу до кількох з перерахованих груп потреб.

*Ключові слова*: риторика, політичний дискурс, промова, етос, пафос, логос.

**SUMMARY**

The master’s thesis analyzes rhetorical devices of persuasion used by Joseph Biden and Boris Johnson to cover the topic of war in Ukraine.

The first chapter dwells on the history of rhetoric and its modern interpretation. It also reveals the essence of five canons and three devices of persuasion. As persuasion is referred to as one of the main functions of rhetoric, it links this science with political discourse. Therefore, the definition and peculiarities of political discourse are described further, as well as the characteristic features of political speech as its separate genre.

The second chapter contains a comparative analysis of rhetorical devices of persuasion in speeches on the war in Ukraine delivered by Joseph Biden and Boris Johnson.

Appealing to ethos is established on the basis of linguistic units that the politicians use to model their own images.

While appealing to logos the correlation between thesis and arguments is taken into account, which helps to distinguish the argumentation scheme utilized by the American and British leaders to structure their speeches. Besides, the main types of arguments normally chosen by each politician to strengthen their ideas are named.

Appealing to pathos in speeches delivered by Joseph Biden and Boris Johnson is characterized according to two types: simple and complex. The simple appeal involves one of the five levels of needs: physiological, safety, belongingness, esteem or self-actualization. The complex appeal has a complicated composition and combines several groups of the listed needs at once.

*Key words*: rhetoric, political discourse, speech, ethos, pathos, logos.

**ЗМІСТ**

[**ВСТУП** 5](#_Toc150373143)

[**РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ РИТОРИЧНИХ СПОСОБІВ ВПЛИВУ У ПРОМОВАХ** 10](#_Toc150373144)

[1.1. Історія появи та розвитку риторики 10](#_Toc150373145)

[1.2. Сучасне трактування риторики 14](#_Toc150373146)

[1.3. Канони риторики 16](#_Toc150373147)

[1.4. Способи риторичного впливу 23](#_Toc150373148)

[1.5. Політичний дискурс 26](#_Toc150373149)

[1.6. Політична промова та її структура 29](#_Toc150373150)

[**Висновки до розділу 1** 33](#_Toc150373151)

[**РОЗДІЛ 2. ПОРІВНЯННЯ СПОСОБІВ ВПЛИВУ У ПРОМОВАХ ПРО ВІЙНУ В УКРАЇНІ ДЖОЗЕФА БАЙДЕНА ТА БОРИСА ДЖОНСОНА** 35](#_Toc150373152)

[2.1. Етос: саморепрезентація політиків 35](#_Toc150373153)

[2.2. Логос: схема аргументації 41](#_Toc150373154)

[2.3. Пафос: апеляція до емоцій через потреби 49](#_Toc150373155)

[2.3.1. Апеляція до фізіологічних потреб 50](#_Toc150373156)

[2.3.2. Апеляція до потреби у безпеці 52](#_Toc150373157)

[2.3.3. Апеляція до потреби у приналежності 62](#_Toc150373158)

[2.3.4. Апеляція до потреби у повазі 68](#_Toc150373159)

[2.3.5. Апеляція до потреби у самоактуалізації 72](#_Toc150373160)

[2.3.6. Комплексна апеляція до потреб 73](#_Toc150373161)

[**Висновки до розділу 2** 80](#_Toc150373162)

[**ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ** 83](#_Toc150373163)

[**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ** 87](#_Toc150373164)

[**СПИСОК ДОВІДКОВИХ ДЖЕРЕЛ** 93](#_Toc150373165)

[**СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ** 93](#_Toc150373166)

[**ДОДАТКИ** 95](#_Toc150373167)

# **ВСТУП**

Сучасний світ характеризується надзвичайно швидким розвитком засобів масової інформації та Інтернет-комунікацій, що позначилося, перш за все, на політичному житті країн. Діяльність уряду знаходиться у постійному фокусі уваги звичайних громадян, які легко в режимі реального часу можуть знайти усі необхідні дані. З одного боку, це становить проблему для політиків, адже кожен їх крок та рішення неодмінно обговорюється в соціальних мережах та на відповідних новинних сайтах. Така перспектива є значним тягарем та вимагає величезної особистої відповідальності. З іншого боку, публічність має свої переваги – і сучасні технології стають незамінним інструментом впливу та трансляції ідей, що розповсюджуються мережею за лічені хвилини.

Можливість інформаційно охопити максимально велику кількість населення спонукає політиків ставати все більш оригінальними та переконливими у своїх промовах, незалежно від їх мети. Особливо важливого значення цей аспект набуває в умовах російсько-української війни, адже в ХХІ столітті медіапростір став окремим психологічним фронтом. Щоб досягти бажаного результату та викликати необхідну реакцію в аудиторії, політики у промовах звертаються до риторики та її базових принципів. Таким чином, риторичні способи впливу виступають знаряддям як дискредитації, так і виправдання та навіть покращення іміджу, тобто їх призначення визначається лише цілями та намірами автора, які далеко не завжди спрямовані на правдиве висвітлення подій. Саме необхідністю розпізнавати характер впливу та протистояти йому і зумовлена **актуальність** даного дослідження.

Вивченням політичного дискурсу, зокрема і в розрізі різних аспектів риторики, займалося багато вчених. Мистецтво красномовства виникло у Давній Греції та продовжило розвиватися протягом наступних століть, що було відображено у роботах відомих теоретиків, серед яких Арістотель, М. Т. Цицерон, Дж. Кемпбелл, Е. Ротердамский та інші. У подальшому їх доробок ліг в основу сучасних досліджень. Зокрема, О. В. Сацюк, А. С. Стадній, В. О. Волошина, M. Burke, J. A. Herrick та B. Inabinet вивчали історію риторики як науки та мистецтва переконання, зміну її ролі та функцій у суспільстві. Значну увагу цьому питанню також приділили S. Leith, J. M. Lauer, T. O. Sloane та C. B. Wayne, однак їх роботи більше зосереджені на розвитку способів впливу та риторичних канонів, їх інтерпретації у різні часи. Сучасні погляди на мистецтво красномовства та його функціонування в інформаційному суспільстві висвітлювали Т. Е. Бауліна та Т. С. Токарєва. Вони вважають, що наш час є новим історичним етапом, який характеризується тісним зв’язком між цифровим та реальним світом.

Дослідженням способів впливу та канонів риторики, їх особливостей та сучасного переосмислення, у тому числі і в медіапросторі, займалися А. І. Набок, С. І. Потапенко, Н. В. Репех, Т. В. Свиридюк, Н. М. Талавіра, О. М. Щербак, K. Burke та M. Meyer. Низка вчених приділяє окрему увагу риторичній аргументації як ефективному інструменту переконання, серед них: Н. К. Солошенко-Задніпровська, J. D. Ramage, J. C. Bean та J. Johnson. Роль мистецтва красномовства в реалізації влади (політичну риторику) та засоби, які використовуються для цього, аналізували у своїх роботах Т. І. Бондар, Т. Я. Конівіцька, Т. В. Симоненко, J. Blumenau та B. E. Lauderdale.

Вивченню питання дискурсу як явища і процесу єдності тексту та екстралінгвістичних чинників присвячені праці Н. Г. Акінчиць, S. Taylor та S. Wiggins. У своїх роботах вони висвітлювали його основні характеристики, ознаки, функції та класифікації. Особливості політичного дискурсу як одного із видів дискурсу за сферою функціонування детально розглядали О. В. Болкарьова, Д. М. Каліщук, О. О. Кобзєва, О. К. Ковальова, І. Ю. Лосєва, N. Kirvalidze, N. Samnidze та T. A. Van Dijk. Дослідження цього питання через призму мовного маніпулювання та його ролі в комунікації проводили Є. В. Долинський, В. Є. Сергеєва, Л. Л. Бутенко, Т. С. Стецик, Н. І. Фрасинюк, Л. А. Чабак, M. K. David та J. Wilson.

Опису та характеристиці політичної промови як жанру політичного дискурсу присвятили свої роботи О. В. Куценко, Р. А. Слобоженко, М. М. Назаренко та А. О. Худолій. Особливості її композиційної структури стали предметом дослідження для таких вчених, як І. О. Білецька, І. Ю. Гурський, М. Д. Гулей, О. П. Ковальчук та Т. В. Нагорська. Вивченням мовного маніпулювання як комплексного психолінгвістичного процесу в політичних промовах займалися В. Є. Аккурт, І. М. Іваненко, О. Ю. Шавардова, О. М. Красівський, Л. М. Горностай та Т. Б. Мадрига.

Незважаючи на досить значну кількість досліджень з цієї теми, наразі вона не є повністю вичерпаною, адже стиль кожного політика є індивідуальним. Саме тому ми вважаємо доцільним розглянути це питання більш детально, зосередившись, зокрема, на аналізі риторики лідерів двох впливових англомовних країн.

Таким чином, **метою** дослідження є порівняння способів впливу у промовах про війну в Україні Джозефа Байдена та Бориса Джонсона.

Досягнення мети передбачає виконання наступних **завдань**:

* визначити теоретичні засади дослідження риторичних способів впливу та політичних промов;
* охарактеризувати способи впливу, які використовують у промовах про війну в Україні Джозеф Байден та Борис Джонсон;
* описати спільні та відмінні риси у риториці американського та британського лідерів.

**Об’єктом** дослідження ємовні одиниці упромовах про війну в Україні Джозефа Байдена та Бориса Джонсона, а **предметом** – способи впливу в лінгвориторичному та порівняльному аспекті.

**Методи дослідження.** Мета та завдання дослідження передбачають використання як загальнонаукових, так і спеціальних лінгвістичних методів. *Метод аналізу наукових джерел* призначений для збору та обробки теоретичного матеріалу, що допоможе визначити засади дослідження риторичних способів впливу та охарактеризувати промову як жанр політичного дискурсу. *Метод суцільної вибірки* необхідний для відбору з промов фактичного матеріалу, тобто мовних одиниць, які є інструментом впливу. *Описовий метод*, *семантичний аналіз* та *аналіз дефініцій* спрямовані на вивчення обраних одиниць, їх систематизацію та з’ясування особливостей їх функціонування у визначеному контексті. *Класифікаційний аналіз* використано для власне класифікації виокремленого фактичного матеріалу з подальшим застосуванням *кількісного методу* його обробки. *Мотиваційний аналіз* застосовано для встановлення причин вибору та вживання автором конкретних мовних одиниць. *Метод риторичного аналізу* необхідний для визначення закономірностей вибору та функціонування мовних одиниць за п’ятьма риторичними канонами. *Порівняльний аналіз* використано з метою зіставлення способів впливу у промовах Джозефа Байдена та Бориса Джонсона.

**Теоретичне значення роботи** визначається внеском у дослідження риторичних способів впливу в політичному дискурсі.

**Практичне значення** представлене можливістю подальшого використання здобутих результатів під час написання наукових робіт, статей, вивченні риторики та стилістики, при створенні індивідуального мовного портрету політиків.

**Апробація результатів дослідження.** Результати досліджень були висвітлені на **2-ох конференціях**: V Всеукраїнській студентсько-викладацькій науково-практичній інтернет-конференції з міжнародною участю «*Сучасні тенденції та перспективи мовно-літературної освіти в Україні*», яка була організована Глухівським національним педагогічним університетом імені Олександра Довженка 16-17 лютого 2023 року; І Міжнародній науково-практичній інтернет-конференції «*Achievements of 21st Century Scientific Community*» (м. Дніпро, 14-15 вересня 2023 року), за результатами якої було опубліковано ***тези*** доповіді:

Луценко О. В. Лінгвориторичне моделювання образу світового лідера у промовах Джозефа Байдена, присвячених війні в Україні. *Achievements of 21st Century Scientific Community* : Proceedings of the 1st International Scientific and Practical Internet Conference (м. Дніпро, 14-15 вересня 2023 р.). Дніпро, 2023. С. 291-293.

Також на основі матеріалів дослідження було опубліковано **1 статтю**:

Міщенко Т. В., Луценко О. В. Порівняльний аналіз риторики Дж. Байдена та Б. Джонсона про війну в Україні: Сила чи дипломатія? *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія*. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2023. Т. 2, №59. С. 133-137.

**Структура роботи.** Магістерське дослідження складається зі вступу, двох розділів, висновків до кожного з них, загальних висновків, списків використаних та довідкових джерел, списку ілюстративного матеріалу та додатків.

У **вступі** обґрунтовано актуальність роботи, визначено її мету, завдання, об’єкт та предмет, окреслено методи, теоретичне та практичне значення дослідження, вміщено дані про апробацію, а також проведено короткий аналіз ступеня вивченості теми.

**Перший розділ** розкриває поняття риторики, її історію, сучасну інтерпретацію, характеризує канони та способи впливу, дає визначення політичного дискурсу, політичної промови та наводить їх загальні характеристики.

**Другий розділ** містить детальний аналіз та порівняння способів впливу (етосу, пафосу, логосу) у промовах про війну в Україні Джозефа Байдена та Бориса Джонсона.

У **висновках** вміщено основні результати виконаного дослідження.

**Список використаних джерел** містить 64 наукових праці українською та англійською мовами.

У **списку довідкових джерел** зазначено 2 словники, які використовувалися для семантичного аналізу та аналізу дефініцій обраних із промов мовних одиниць.

**Список джерел ілюстративного матеріалу** складається з 10 промов, присвячених війні в Україні (5 із них належать Джозефу Байдену, 5 – Борису Джонсону), які було розглянуто в дослідженні.

**Додатки** включають 2 схеми аргументації та 10 діаграм, що відображають кількісне співвідношення апеляції до різних груп потреб.

# **РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ РИТОРИЧНИХ СПОСОБІВ ВПЛИВУ У ПРОМОВАХ**

Риторика є однією із найдавніших форм мистецтва та водночас наукою, котра пройшла довгий шлях розвитку та вдосконалення. Однак навіть у сучасному світі вона залишається потужним засобом впливу на маси. Риторику використовують майже у всіх сферах людської діяльності, включаючи політику, для якої вона може вважатися ключовим інструментом забезпечення влади над думками інших. Саме це і підвищує інтерес до неї з боку світових лідерів.

## **1.1. Історія появи та розвитку риторики**

Риторика як мистецтво переконання має дуже довгу історію. З древніх часів правителі та вищі посадові особи використовували її в якості знаряддя впливу та відстоювання власних інтересів. Одним із найдавніших літературних творів, який фіксує деякі основи риторики, прийнято вважати «Повчання Птаххотепа», створене близько 2000 р. до н.е. в Давньому Єгипті. Воно містить окремі поради щодо того, як і коли варто говорити у присутності судді або правителя. Також різного роду твори, що відображають ті чи інші риторичні елементи, було знайдено у країнах Сходу, зокрема Індії та Китаї. Ці факти дозволяють стверджувати, що насправді розвиток мистецтва красномовства не є явищем суто західної культури та має досить широку географію [41, с. 7].

Проте традиційно колискою риторики все ж прийнято вважати Давню Грецію. Саме тут вона отримала теоретичне оформлення та статус окремої дисципліни. Вперше ораторські навички були згадані в «Іліаді» Гомера (8 ст. до н. е.), ліричній поемі, побудованій на міфах Троянського циклу. У ній міститься багато описів дебатів та промов, що яскраво відображають деякі елементи аргументації, диспозиції та елокуції [41, с. 8; 48, с. 34].

Уже між 430 та 330 рр. до н. е. в Афінах – місті, що вважалося центром давньогрецького красномовства, сформувався так званий канон десяти аттичних ораторів, котрі вважалися майстрами слова та стали взірцем для майбутніх поколінь. Найвідоміші серед них – Антифон, Лісій, Ісократ, Есхін та Демосфен. Їх роботи вивчалися, неодноразово переписувалися та були частково передані до Візантії, звідки згодом потрапили в західні країни [57, с. 108].

Пізніше риторика була дещо адаптована до громадських потреб. Її широко використовували в різних містах Греції в політичних колах, у процесі винесення судових рішень, а також для розповсюдження філософських ідей. У Класичні часи визначні мислителі та високопосадовці навіть влаштовували змагання з красномовства, перемога в яких приносила їм славу, вплив та допомагала у повній мірі показати власну майстерність [41, с. 9-10].

Коли ми говоримо про риторику, неможливо не згадати також про Арістотеля (384 – 322 рр. до н. е.). Він навчався в академії Платона в Афінах та, вважається, був першим, хто намагався запровадити поділ академічних дисциплін. Іншими словами, на відміну від своїх попередників, Арістотель аргументував доцільність викладання фізики, метафізики, етики, діалектики, поетики, риторики та інших предметів як окремих лекційних курсів. Ця система є прототипом нині існуючої [48, с. 83-84; 57, с. 109].

При цьому варто зауважити, що Арістотель розглядав риторику не як мистецтво заради мистецтва, а як уміння за будь-яких обставин захистити себе та домогтися правосуддя [28]. У своєму трактаті під назвою «Риторика» філософ окреслює основні правила, прийоми, характеристики та завдання красномовства, включаючи способи впливу (логос, пафос, етос) та проблему ораторського стилю. Саме ці три книги і прийнято вважати першим теоретичним описом даної дисципліни [36, с. 195; 52, с. 27-28].

Далі риторика продовжила розвиватися на теренах Римської імперії, де також утворилася своя плеяда визначних ораторів. Найбільш відомим та талановитим серед них вважається Марк Туллій Цицерон (106 – 43 рр. до н. е.). Він прославився не тільки своїми навичками красномовства, а й тим, що став автором праць з риторики, які отримали назви «*De inventione*» та «*De oratore*». У своїх роботах Цицерон ввів та розвинув ідею п’яти риторичних канонів (інвенція, диспозиція елокуція, запам’ятовування, відтворення), підкреслюючи, що кожен із них не є однорідним та поділяється у свою чергу на додаткові евристичні шари, що допомагають оратору досягти бажаного результату. «*De inventione*» також містила детальний опис інвенції, тобто процесу розробки промови, і отримала величезну популярність на Заході. Доробок Марка Туллія став не просто новою віхою у розвитку мистецтва красномовства, а ще й активно використовувався у наступні епохи [36, с. 196; 51, с. 25; 57, с. 51].

Досить значну роль риторика відігравала в часи Середньовіччя. Змінивши форму з усної на письмову, вона лягла в основу мистецтва створення послань та проповідей. З огляду на реалії епохи, філософи та теологи того часу, такі як Блаженний Аврелій Августин або Тома Аквінський, використовували ораторське мистецтво як інструмент переконання [52, с. 32]. Таким чином, знання риторичних правил та прийомів успішно служили для розповсюдження християнської віри [44, с. 174].

Великих змін ораторське мистецтво зазнало в епоху Відродження. Перш за все, інтерес до нього був пов’язаний з ім’ям Еразма Ротердамського (1466 – 1536). Саме він надрукував кілька робіт, які стали базовими в шкільному курсі риторики. Однак слід зауважити, що погляди Еразма на мистецтво красномовства були не такими вичерпними та однозначними, як у греків. Хоч вони і представляли традиційне трактування форм та засад риторики, але основний акцент все ж ставився на необхідність додати у промову як можна більше різноманітних стилістичних фігур та прийомів, щоб зробити виступ вражаючим та захоплюючим [57, с. 185-186].

Майже у той самий час у Франції П’єр де ла Раме (1515 – 1572) став одним із сподвижників руху, спрямованого на реорганізацію тривіуму – циклу дисциплін так званих «вільних мистецтв»: граматики, логіки, риторики. У запропонованій ним новій системі інвенція та диспозиція втрачали статус канонів риторики, а натомість ставали частиною діалектики. Раме вважав, що продумування, аргументація та організація промови найкраще піддаються саме законам логіки, а ораторське мистецтво лише повторює їх. Таким чином, риторика, у його розумінні, об’єднувала лише елокуцію, запам’ятовування та відтворення. Хоч ці ідеї Раме і йшли в розріз з теоріями, створеними Арістотелем та Цицероном, проте вони були підтримані іншими вченими та філософами і згодом швидко розповсюдилися по всій Європі [48, с. 179-180; 57, с. 775]. У зв’язку з цим, мистецтво риторики в епоху Відродження дуже тісно переплелося з драмою та поезією, які, варто зауважити, нерідко служили на користь влади, як ефективний інструмент прославляння або засудження та в цілому нав’язування певних ідей [52, с. 34].

Однак вже у ХVІІ ст. французька модель риторики втрачає свою популярність, а на зміну їй приходить англійська. Пов’язана вона, в першу чергу, з ім’ям Френсіса Бекона (1561 – 1626), котрий у своїх роботах наполягав на необхідності віднайти стиль, який найкраще відповідав би усім вимогам наукової дискусії. Він, як і Томас Гоббс, підтримував думку про те, що цей стиль має бути простим, невимушеним, зрозумілим і, що найбільш важливо, заснованим на законах логіки. Їх ідеї поступово допомогли повернути інвенцію та диспозицію в лоно риторики. Як результат, було відновлено римську модель ораторського мистецтва з п’ятьма канонами [57, с. 417].

Після цього риторика продовжила розвиватися в різних формах. Було створено багато пов’язаних з нею робіт, які публікувалися та швидко отримували міжнародну популярність. Старі правила та принципи переосмислювалися і адаптувалися під вимогу епохи. І навіть не зважаючи на поступовий спад інтересу до риторики як до навчальної дисципліни у ХІХ та ХХ столітті, стрімкий розвиток технологій (радіо, мас-медіа, телебачення) все ж перетворив ораторське мистецтво на ключовий елемент інформаційного суспільства [3, с. 24; 52, с. 39].

Отже, за всю свою історію риторика зазнала численних змін. Загальноприйнятою є теорія про те, що походить вона з Давньої Греції, де вперше було визначено та зафіксовано її основні принципи та прийоми. У подальшому ораторське мистецтво бурхливо розвивалося в Римі. Епоха Середньовіччя характеризувалася зміною форми, адже риторичні тексти у своїй більшості фіксувалися письмово і слугували інструментом для розповсюдження християнства. Періодом значних зрушень для мистецтва красномовства можна вважати Відродження. Саме в цю епоху відбувся розділ п’яти канонів, визначених римлянами: риториці підпорядковувалися лише елокуція, запам’ятовування та відтворення. Інвенцію та диспозицію було повернуто тільки в XVII ст. Значно виріс інтерес до риторики в ХІХ та ХХ ст. у зв’язку з появою та розвитком радіо та телебачення.

## **1.2. Сучасне трактування риторики**

ХХІ ст. стало епохою безперервного прогресу та стрімкого розвитку сучасних технологій. На зміну газетам та журналам у якості головних джерел інформації прийшли телебачення та Інтернет. Це значно розширило можливості впливу на думки людей, але водночас стало новим викликом. Контролювати всю інформацію, яка потрапляє у вільний доступ, навряд чи можливо, тому політики та світові лідери вдаються до створення нових способів переконання. Проте всі вони так чи інакше засновані на принципах та правилах класичної риторики.

Незважаючи на широку популярність ораторського мистецтва, у реаліях сучасності все ще досить складно дати йому точне визначення. Починаючи з моменту своєї появи в Давній Греції, риторика постійно змінювалася та адаптувалася під потреби суспільства. Втрачаючи та повертаючи собі окремі риси, вона набувала нових форм та функцій і продовжує робити це навіть тепер [16, с. 166; 48, с. 3].

Варто почати з того, що слово «риторика» походить від грецького «*rhētōr*» і буквально перекладається як «той, що говорить» або «оратор». При чому мається на увазі не просто будь-який мовець, а людина, котра виступає за особливих обставин перед публікою або в суді. У деяких випадках це слово може виконувати роль синоніма до іменника «політик». Вважається, що перша зафіксована згадка про риторику (грец. *rhētorikē*) в значенні «мистецтво красномовства» зустрічається в діалозі Платона під назвою «Горгій», написаному приблизно в 380 р. до н.е. Згодом це слово стало застосовуватися також до позначення відповідної шкільної дисципліни [41, с. 8].

Арістотель у своєму трактаті визначав риторику як «здатність у кожному конкретному випадку знаходити можливі способи впливу» [42, с. 24] або, іншими словами, як мистецтво, покликане переконувати. Цю думку підтримував і Цицерон, який вивчав красномовство, у тому числі і з точки зору його застосування в політиці [49, с. 14-15]. Такі погляди на риторику досить довгий час панували в Європі. Навіть у XVIII ст. британський філософ Джордж Кемпбелл (1719 – 1796) визначав, що кожна промова має чотири мети: забезпечити розуміння, догодити уяві, пробудити почуття та вплинути на волю аудиторії [46, с. 23]. Проте у ХХ ст. погляди на риторику дещо змінилися. Вчені почали звертатися до неї, радше як до науки або навчальної дисципліни. Ідея про красномовство як мистецтво відійшла на другий план [57, с. 139; 62, с. 24].

На сьогодні серед усього різноманіття трактувань можна чітко виділити два основних підходи до визначення риторики: риторика як мистецтво переконання і риторика як наука про ефективне використання мовних засобів у промові з метою створення бажаного впливу на слухачів [33; 48, с. 4].

Ці два тлумачення, на перший погляд, можуть здатися дещо різними. Однак, у них є спільна деталь – прагнення переконати аудиторію та вплинути на неї. Щоб зробити промову успішною, просто оформити свою думку в словесній формі недостатньо. Перш за все, оратор має змусити інших повірити собі.

Ідея про риторику як мистецтво виникла в Давній Греції. Вона передбачала, що для того, щоб стати успішним оратором, необхідно обов’язково мати вроджений талант. Проте згодом цю думку було змінено через набуття риторикою чітко визначеної теоретичної основи. Вважалося, що нею може оволодіти будь-хто шляхом вивчення її принципів, прийомів та правил [57, с. 150].

Оскільки наведені визначення не суперечать один одному, сьогодні ми спостерігаємо тенденцію до їх об’єднання, тобто риторика одночасно виступає і як мистецтво, і як наука, без чіткого розмежування. На це впливає універсальність її застосування і підвищена увага до її вивчення. Однак все більше і більше дослідників схиляються до думки про те, що сучасний етап розвитку ораторського мистецтва слід вважати все ж науковим. Річ у тому, що станом на сьогодні риторика застосовується у більш практичних цілях, тобто головний фокус зосереджено на правилах підготовки та відтворення промов, метою яких є справити певний вплив на аудиторію. Також важливо зазначити, що ораторське мистецтво, окрім функції переконання, виконує роль важливого інструменту для створення іміджу. Воно допомагає оратору не тільки донести свої ідеї до широкого загалу, а і позиціонувати себе певним чином у суспільстві [16, с. 166].

У той же час, з огляду на свої функції та призначення, риторика досить передбачувано склала підґрунтя для розвитку інших галузей досліджень. Зокрема, диспозиція та елокуція, які входять до числа її п’яти канонів, лягли в основу, відповідно, теорії композиції та стилістики. Також сучасне переосмислення отримали і три способи риторичного впливу. Логос (апеляція до логіки) вплинув на розвиток теорії аргументації. На основі етосу (самопрезентація автора), що тісно пов’язаний зі створенням певного враження на аудиторію (єдності, смирення, рішучості тощо), було сформовано риторику ефекту. Пафос (апеляція до емоцій) часто розглядається з точки зору психолінгвістичної послідовності «потреби – мотиви – емоції», що робить його ключовим елементом емотивної теорії дискурсу ЗМІ [26, с. 132].

Отже, сьогодні риторику розглядають одночасно як мистецтво і як науку. За свою історію розвитку вона зазнала багатьох змін, однак зберегла основні риси, особливості та ключові функції, включаючи переконання та вплив. Крім того, саме ораторське мистецтво, а точніше способи впливу та два канони, стали поштовхом для виникнення нових галузей досліджень. Цей факт є підтвердженням ідеї про те, що, незважаючи на свій творчий характер, риторика на сучасному етапі все ж є наукою з чітко визначеним набором законів та засобів.

## **1.3. Канони риторики**

Як і будь-яка наука або мистецтво, риторика представляє собою певну систему чітко визначених правил. Протягом довгої історії свого розвитку ці фундаментальні принципи були безліч разів переосмислені та змінені відповідно до вимог суспільства. Однак на сьогодні існує тенденція звернення до класичних засад риторики. Як вже зазначалося, ораторське мистецтво побудоване на п’яти канонах, визначених Цицероном: інвенція, диспозиція, елокуція, запам’ятовування та відтворення [48, с. 110; 52, с. 43]. Перші три з них пов’язані з підготовкою промови, а інші два представляють безпосередню основу для створення комунікативного процесу, у ході якого оратор встановлює контакт з аудиторією і здійснює на неї бажаний вплив [27, с. 58]. Риторична схема текстобудови спрямована не лише на дотримання автором певної послідовності дій, а й на вираження його ставлення до окреслених ідей та тверджень [24, с. 102].

**Інвенція** – це перший етап створення промови, який закладає основи для усіх наступних. Цей риторичний канон передбачає формулювання задуму, головної думки, підбір відповідних аргументів та урахування можливих контраргументів [51, с. 24-25; 52, с. 45]. Загалом можна сказати, що на рівні інвенції відбувається пошук матеріалів, які відповідають очікуванням аудиторії та допомагають автору висловити свої ідеї [24, с. 102]. Цей процес завжди є суб’єктивним, адже враховує не тільки індивідуальні погляди оратора, а й особливості світосприйняття слухачів [21, с. 46].

Крім того, саме на етапі інвенції постає важливе завдання з підбору найбільш вдалих для кожної частини промови способів впливу на аудиторію. Для цього до уваги беруться, в першу чергу, цілі, які переслідує автор, та бажаний кінцевий результат [57, с. 215].

Арістотель був першим, хто виділив та описав три риторичних способи впливу. У своїх працях він зазначає, що оратор задля переконання аудиторії може апелювати до власної репутації (етос), до емоцій слухачів, викликаючи необхідну для себе реакцію (пафос), або ж до розуму через логічні та раціональні докази (логос) [42, с. 24-25].

Другий канон риторики – **диспозиція**, передбачає упорядкування обраного на попередньому етапі матеріалу та його розміщення в межах промови [57, с. 50]. Проте варто зазначити, що саме композиція відіграє одну із ключових ролей у забезпеченні переконливості, адже добре виважене розташування ідей та засобів впливу у тексті допомагає додатково підкреслити найбільш сильні аргументи, вдало висвітлити слабші, зосередити увагу слухачів на важливих деталях, приховати недоліки тощо [52, с. 81].

Прийнято вважати, що існує дві класичних структури промови [45, с. 4]. Перша із них була запропонована Арістотелем. Філософ стверджував, що для того, щоб виступ вважався повноцінною промовою, достатньо лише наррації (викладу аргументів) та їх підтвердження. Однак, в окремих обставинах ця модель також може бути розширена шляхом додавання вступу та висновку. Таким чином, утворюється двох- або чотирьох-компонентна структура [52, с. 82].

Друга модель була описана і зафіксована невідомим автором у книзі «*Rhetorica ad Herennium*», що датується приблизно 80 р. до н.е., тому її часто помилково визначають як одну із праць Цицерона. Згідно з цією структурою, промова складається з 6 частин, кожна з яких виконує окрему функцію та підпорядковується низці вимог [45, с. 4-5]:

* ***вступ*** (*exordium*) спрямований на встановлення зв’язку з аудиторією, фіксацію її уваги та вдалу саморепрезентацію оратора [52, с. 84];
* ***виклад / наррація*** (*narration*) місить узагальнено окреслені факти, певну фонову інформацію, необхідну для подальшого розуміння теми; вимагає від автора лаконічності та точності [45 с. 5];
* ***поділ*** (*division*) – найкоротша, проте одна із найважливіших частин, у якій оратор прописує свої аргументи та зазначає контраргументи, які надалі буде детально розкрито [52, с. 90];
* ***підтвердження / конфірмація*** (*proof / confirmation*) є, власне, підтвердженням висунутих аргументів та містить усі можливі докази, які доводять правдивість ідей автора [45 с. 5];
* ***спростування*** (*refutation*) містить оцінку контраргументів та їх заперечення, що допомагає автору показати свою обізнаність та неупередженість у розгляді зазначеної теми [45, с. 5];
* ***висновок*** (*peroration*) коротко резюмує найсильніші аргументи задля підбиття загального підсумку [52, с. 104].

Ще з часів античності філософи підкреслювали особливий зв’язок між диспозицією та інвенцією. Загальноприйнятим є той факт, що головна мета промови, тобто вплив на аудиторію та її переконання, є недосяжною, якщо вдало підібрані аргументи не мають чіткого та ефективного структурування [57, с. 52].

**Елокуція** або стиль – третій канон риторики, який передбачає відбір мовних одиниць для вербалізації ідей. Оскільки саме цей етап спрямований на лінгвістичне оформлення способів впливу, від чого напряму залежить ефективність переконання аудиторії, багато вчених вважає його найважливішим у процесі підготовки промови [26, с. 132].

Згідно з поглядами Цицерона, існує три риторичних стилі: високий (азіанський/азіанізм), середній (родійський) та низький (аттикізм) [52, с. 117]. Кожен із них застосовується в певних комунікативних ситуаціях відповідно до обставин та мети, яку переслідує оратор. Цицерон стверджував, що низький стиль використовується для навчання та переконання і спирається загалом на логос. Це пояснюється його простотою, лаконічністю та стриманістю. Середній стиль, у свою чергу, є інструментом впливу та нав’язування певної точки зору шляхом звернення до вже знайомого, звичного. Він робить значний акцент на етосі, тобто репутації автора, його саморепрезентації та поєднує у собі як просте, так і вишукане. Високий стиль характеризується великою увагою до пафосу, насиченістю стилістичними фігурами, тропами. Його головна мета – спонукати аудиторію до дій [45, с. 6].

При виборі стилю автору завжди необхідно враховувати, в першу чергу, тип аудиторії та її очікування, а також особливості обраної теми та аргументів, використаних для доведення правильності своїх ідей. Важливу роль може відігравати навіть структура промови. Наприклад, наррація часто потребує чіткості та емоційної нейтральності, якими керується аттикізм, у той час як у висновку задля фокусування уваги на заклику до дій краще застосувати азіанізм. Гарним оратором вважається той, хто володіє всіма трьома стилями і за необхідності вміє ефективно комбінувати їх [52, с. 119].

У класичній теорії риторики етап елокуції поділяється на дві частини: вибір мовних одиниць (слів, фраз, речень) та пошук відповідних стилістичних засобів та тропів, до числа яких входить метафора, синекдоха, алегорія, епітети, гіпербола, метонімія тощо [57, с. 121-122]. Варто зазначити, що лінгвістичне оформлення промови завжди безпосередньо пов’язане з авторським задумом, тому можна стверджувати, що стиль та інвенція є взаємозалежними [21, с. 48].

У контексті опису елокуції важливо також згадати про п’ять правил стилю, котрі були розроблені учнями Арістотеля – Теофрастом та Деметріусом. Вони мали характер порад, використавши які, оратор міг зробити свою промову максимально ефективною [57, с. 771]. Ці п’ять правил включають:

1. *Правильність*. Оратор має обов’язково дотримуватися усіх мовних норм, незважаючи на те, у яких обставинах і перед якою аудиторією він виступає [45, с. 6]. Головним чином це стосується граматики та синтаксису. Правильне використання мови дуже тісно пов’язане з репутацією людини, адже говорить, у першу чергу, про її освіченість, що викликає довіру та надає висловленим ідеям більшої вартості [57, с. 772].
2. *Ясність*. Це правило досягається шляхом вдалого поєднання стилю та диспозиції. Інформація, яку автор включає в свою промову, має бути простою та зрозумілою, а також добре структурованою [45, с. 6]. Щоб не перенавантажувати свій виступ та не заплутувати аудиторію, оратор має уникати складних синтаксичних структур, двозначних висловлювань, важких слів тощо [57, с. 772].
3. *Доказовість*. При виголошенні промови важливе значення має спосіб, яким оратор вибудовує свої докази, адже саме вони підкріплюють висунуті аргументи. Перш за все, автор вирішує, на яких моментах необхідно зосередити увагу аудиторії. Після цього обирається спосіб впливу та мовні одиниці. Оратор може оперувати сухими фактами, апелюючи тим самим до логосу, або ж вдатися до яскравих описів і тим самим звернутися до пафосу. Вибір залежить від характеру промови, обставин та настроїв аудиторії [57, с. 772].
4. *Доречність*. Вибір мовних одиниць для промови має відповідати не тільки потребі у переконанні, а також враховувати тему, обставини, місце та час виступу [45, с. 6]. Крім того, особливу увагу звертають на характер аудиторії, її вік, уподобання, рівень освіти, світогляд. Нехтування цими факторами можуть спричини непорозуміння та негативно вплинути на репутацію оратора [57, с. 772].
5. *Прикрашання*. Це правило передбачає вживання в промові різноманітних стилістичних та ритмічних засобів, тропів, які допомагають зробити висловлювання більш вишуканим та естетичним [45, с. 6]. Вони привертають увагу слухачів, створюють певні асоціації та урізноманітнюють текст новими образами. Усі стилістичні засоби можна поділити на три групи: фонетичні (пов’язані зі звуками: алітерація, асонанс, ономатопея/звуконаслідування), лексичні (пов’язані зі словами з різним логічним та емоційним забарвленням: метафора, метонімія, епітети, гіпербола, оксиморон, антономазія, іронія тощо), синтаксичні (пов’язані зі структурою речень: повтори, паралелізм, інверсія, вставні конструкції, риторичні питання тощо) [57, с. 772-773].

Четвертий канон риторики – **запам’ятовування**. Хоч на сьогодні існує безліч способів для запису необхідної інформації та подальшого її використання під час виступу у вигляді певних опор та підказок, цей етап створення промови все ж залишається досить важливим. Для будь-якого оратора вирішальною є здатність втримати увагу аудиторії, зацікавити її. Це стає можливим, лише коли зберігається контакт та зв’язок між автором промови та слухачами, а забезпечити його допомагає саме відтворення тексту без підказок [52, с. 144]. Психологічно у аудиторії створюється враження, що оратор веде з нею розмову безпосередньо тут і зараз, що додає переконливості його словам [45, с. 7].

Однак четвертий риторичний канон передбачає не лише запам’ятовування самого тексту промови. Ще в Давній Греції з’явилися перші праці на цю тему, котрі описували успішного оратора як гнучкого та спроможного швидко перемикати увагу з однієї інформації на іншу. Оскільки публічні промови зазвичай супроводжуються дебатами, їх автор має настільки добре орієнтуватися у власному тексті, щоб швидко відповідати на поставлені питання, вільно переходити від однієї ідеї до іншої, змінювати за необхідності хід думок, надавати додаткові пояснення, пропускати зайві або недоречні дані без втрат для змісту, імпровізувати щодо інших тем, які можуть раптово стати важливими для розуміння загального контексту або ж окремих деталей [57, с. 501].

Не останнє місце у цьому процесі також займає стратегічне запам’ятовування. Особливо це стосується відкритих дебатів між ораторами, коли важливо не лише захистити свої ідеї, а також довести хибність думок опонента. У таких випадках запам’ятовування допомагає виокремити та зафіксувати ключові аргументи суперника та у подальшому використати їх на свою користь [52, с. 144].

**Відтворення** – п’ятий канон риторики, який є власне презентацією підготовленого тексту та етапом безпосередньої взаємодії оратора та аудиторії [27, с. 60]. На цьому рівні автору важливо контролювати та детально обдумувати як лінгвістичні, так і паралінгвістичні засоби комунікації. Перші пов’язані з голосом мовця (інтонація, акценти, тон, тембр, швидкість), а другі – з його рухами, жестами та мімікою [45, с. 8]. Вирішальну роль для правильного розуміння та створення певного ефекту також відіграють паузи. Вони здатні зосередити увагу слухачів на певних моментах, додати емоційності, спонукати до роздумів тощо [57, с. 531].

Важливо зазначити, що на сучасному етапі розвитку риторики запам’ятовування та відтворення, тобто четвертий та п’ятий канони, прийнято об’єднувати в одну стадію – **перформативну** [24, с. 102]. Пов’язано це передусім зі стрімким науковим та технічним прогресом, внаслідок якого було переосмислено функції оратора під час презентації та підготовки до неї. Запам’ятовування все частіше замінюється записами на різноманітних носіях інформації, а відтворення відбувається через доступні канали передачі даних (Інтернет, телебачення, ЗМІ тощо) [26, с. 132].

Отже, існує п’ять риторичних канонів текстотворення. До них входять інвенція (збір матеріалів, обдумування та формулювання аргументів), диспозиція (структурування тексту), елокуція (вибір слів, конструкцій, стилістичних засобів для мовного оформлення ідей), запам’ятовування (фіксація у пам’яті тексту промови та всіх важливих деталей, які сприяють глибокому розумінню теми), відтворення (презентація промови). Дотримання усіх п’яти риторичних канонів допомагає оратору зробити виступ більш переконливим та добре організованим.

## **1.4. Способи риторичного впливу**

Як вже згадувалося, першим, хто виокремив та описав способи впливу, був давньогрецький філософ Арістотель. У своєму трактаті він стверджував, що головною метою риторики є переконання аудиторії. Досягти цього оратор може, послуговуючись одним із трьох способів: апеляцією до етосу, логосу або пафосу [42, с. 24-25]. Зазвичай у тексті вони не використовуються в чистій формі, тобто окремо один від одного, а комбінуються в межах абзацу або речення [57, с. 109].

**Етос** представлений апеляцією до репутації оратора [51, с. 152-153; 62, с. 63] і за своєю суттю є важливим морально-етичним компонентом, який створює певний ефект на слухачів [16, с. 166; 25, с. 28]. До уваги зазвичай беруться як особисті характеристики промовця, його позиція у суспільстві, статус, так і поведінка під час виступу [45, с. 4].

Оскільки етос у більшості випадків вводиться саме на початку, від нього напряму залежить те, як аудиторія сприйматиме промову загалом [52, с. 48]. Щоб встановити зв’язок зі слухачами, утримати їх увагу, змусити повірити в сказане, оратор має розкрити себе з кращого боку, тобто створити враження чесної, розумної, освіченої, компетентної людини, яка добре орієнтується у представленій темі, а, отже, заслуговує на довіру до себе і своїх слів [42, с. 91].

Важливо зазначити, що у більшості випадків промовець за допомогою етосу прагне створити відчуття єдності з аудиторією. Іншими словами, він показує, що належить до цієї спільноти, що нічим від неї не відрізняється, а, отже, розділяє її інтереси, погляди на світ та навіть історію. Це створює для промовця позитивний імідж та примножує довіру до нього [52, с. 48, 51]. Загалом можна стверджувати, що етос – це саморепрезентація автора, тобто те, який образ оратор штучно моделює для себе [51, с. 152–153].

**Логос** є апеляцією до раціонального. Іншими словами, він передбачає створення впливу на аудиторію через логічну організацію аргументів, враховуючи при цьому їх розміщення в тексті та засоби їх словесного оформлення [48, с. 93; 52, с. 57; 57, с. 475]. Логос часто підкріплюється науковими фактами, певним доказовим матеріалом, результатами досліджень, експериментів тощо. Такі доповнення збільшують довіру до виголошених аргументів, які мають бути чітко сформульованими, достовірними та переконливими [45, с. 3-4; 56, с. 88-92]. Однак апеляція до раціонального також може виражатися приховано через організований специфічним чином зв’язок між тезою та аргументами. Ефективність такого підходу значно залежить від характеру взаємодії цих частин [40, с. 45].

Арістотель у своїх працях розглядав логос як особливий спосіб впливу. Античний філософ пов’язував його зі здатністю розмірковувати та робити певні логічні висновки, що, власне, і відрізняє людину від інших живих істот. Через це логос вважався більш складним та витонченим, ніж етос або пафос [25, с. 40]. Однак, його не можна ототожнювати з аналітичною логікою. Остання має справу лише з фактами та законами, даними, які можна перевірити та підтвердити, у той час як логос не виключає висування припущень, ймовірностей, теорій, котрі за суттю своєю є більш суб’єктивними [51, с. 155].

В основі апеляції до **пафосу**, тобто до емоційно-чуттєвої сфери життя людей, лежить звернення до потреб [25, с. 32; 51, с. 156]. Саме вони, згідно з загальноприйнятою теорією мотивації, є передумовою будь-якої діяльності та рушійною силою, що визначає бажання особи і, відповідно, її поведінку в тій чи іншій ситуації [53, с. 24]. Усі людські потреби об’єднані в більш-менш упорядковану систему, котру Абрахам Маслоу схематично представив у вигляді піраміди. З її допомогою ми можемо прослідкувати чітку ієрархію від базового (біологічного) рівня до вищого (психологічного та рівня самореалізації):

1. **фізіологічні потреби** забезпечують існування людини як біологічної істоти та включають потребу у воді, їжі, сні, повітрі, одязі, житлі тощо [53, с. 36];
2. **потреба у безпеці** як фізичній, так і фінансовій, моральній, психологічній, досягається шляхом дотримання законів, правил, встановлення певних обмежень, підтримання стабільності, створення відчуття захищеності тощо [53, с. 39];
3. **потреба в приналежності** до конкретної групи, іншими словами – потреба бути частиною нації, професійної або соціальної групи, мати друзів, кохання, сім’ю тощо [53, с. 43];
4. **потреба в повазі**, тобто бути поміченим, високо оціненим, поважати інших та самого себе, отримати визнання та славу [53, с. 45];
5. **потреба в самоактуалізації** полягає в досягненні цілей, реалізації здібностей та потенціалу, творчості, високої моралі тощо [53, с. 46].

Ще у Давній Греції Арістотель пов’язував пафос з мотивами, які, як вважалося, спонукали особу до певної поведінки. Також вони традиційно розглядалися, як внутрішня сила, котра в комбінації з необхідністю задоволення потреб, підштовхувала людину до відповідних дій [57, с. 574]. У ХХ ст. ці погляди знайшли своє підтвердження у працях Абрахама Маслоу. Людські потреби є чітко структурованими: вищі за своїм значенням підпорядковуються нижчим. Маслоу пояснює це тим, що базовий (біологічний) рівень є основним у питанні виживання. Тільки коли фізіологічні потреби та потреби у безпеці задоволені, особа відчуває необхідність знайти своє місце у соціумі, домогтися визнання. А коли вона отримує і це, з’являється бажання реалізувати свій потенціал. Таким чином, на кожному з рівнів виникають певні мотиви, які підштовхують особу до дій, спрямованих на задоволення важливих у конкретний відрізок часу потреб [53, с. 38].

Однак варто зауважити, що емоції можуть бути продуктом як задоволення, так і, навпаки, незадоволення потреб. У першому випадку ми зазвичай маємо справу з позитивними почуттями (радість, впевненість, гордість і т. д.), а у другому – з негативними (смуток, злість, страх і т. д.). Значення цих емоцій, їх важливість та цінність як інструменту переконання залежить від конкретних комунікативних обставин [55, с. 157].

Загалом пафос прийнято вважати найефективнішим та найбільш швидким способом впливу. Доведено, що за допомогою мови можна викликати в аудиторії певні емоції. Саме тому головною ціллю оратора є підібрати правильні слова та засоби, щоб зацікавити слухачів та змусити їх звернутися до свого позитивного чи негативного досвіду [52, с. 66; 54, с. 4].

Отже, існує три риторичних способи впливу: етос – саморепрезентація оратора, логос – апеляція до логічного та раціонального, та пафос – звернення до емоцій людей через потреби. Вони можуть вживатися окремо один від одного для досягнення конкретної мети, але найчастіше їх прийнято об’єднувати між собою в межах тексту з метою збільшення переконливості.

## **1.5. Політичний дискурс**

Оскільки наша робота пов’язана з аналізом промов Джозефа Байдена та Бориса Джонсона, важливо розглянути поняття політичного дискурсу.

Деякі вчені підтримують ідею про те, що існує специфічний вид риторики, який має назву **«політична риторика»**. Як науковий термін його використовують, коли мова йде про різноманітні методи та механізми переконання, що допомагають забезпечити політичну комунікацію [31, с. 63; 43, с. 3].

Об’єктами вивчення політичної риторики виступають різні види мовленнєвої діяльності, що виконують роль спеціальних засобів, спрямованих на одержання та здійснення влади [31, с. 63]. Будуються вони за риторичними принципами аргументування обов’язково з використанням апеляції до трьох способів впливу: етосу, логосу та пафосу. Пов’язано це, перш за все, з прагненням політиків переконати аудиторію та владні структури в правильності певних ідей та кроків. Саме тому основна увага досліджень у цій сфері спрямована на визначення рівня впливу окремих риторичних елементів на погляди громадян та їх ставлення до влади [43, с. 3].

Відштовхуючись від поняття політичної риторики, нам варто звернутися також до терміну «політичний дискурс», оскільки вони деякою мірою є взаємопов’язаними.

На сьогодні, попри велику кількість підходів, **дискурс** загалом визначають як єдність тексту (усного чи письмового) та ситуативного контексту, що включає врахування соціальних, культурних, історичних, ідеологічних та психологічних факторів, а також комунікативно-прагматичних та когнітивних цілей автора [58, с. 16; 60, с. 110-111; 5, с. 21]. Іншими словами, цей термін фокусує увагу на мові у процесі її використання [63, с. 427] та підтримує ідею про те, що саме діяльність підпорядковує собі функціонування мови, а не навпаки [25, с. 20].

Оскільки дискурс безпосередньо пов’язаний з комунікацією, ми можемо виділити низку його видів згідно зі сферою використання: юридичний, політичний, художній, науковий, педагогічний, дискурс ЗМІ тощо [1, с. 72-73].

У нашій роботі ми зупиняємося саме на **політичному дискурсі**, під яким розуміємо усний або письмовий текст, виголошений професійними політиками або політичними інституціями на місцевому, національному або міжнародному рівні [61, с. 12; 19, с. 7]. Головною його метою є не опис подій, а навіювання, прагнення переконати адресата, спонукати його до дій, викликати бажану реакцію [12, с. 12; 13, с. 95]. Можливим це стає лише з урахуванням характеру та особливостей аудиторії, її мотивації. Даний аспект виявляє «антропоспрямованість політичного дискурсу» [10, с. 6; 14, с. 105].

У цьому контексті дуже важливо згадати про маніпулятивні стратегії, якими часто послуговуються можновладці під час своїх виступів. Вони передбачають прихований психологічний вплив на свідомість мас за допомогою мови [9, с. 46-47; 30, с. 27; 37, с. 133].

Крім того, ефективність політичної промови значно залежить від того, наскільки добре оратор розуміє потреби та цінності, притаманні аудиторії. Як показують результати психологічних досліджень, у кожної людини є ціннісна парадигма, що формується під впливом соціального оточення, культури, моралі тощо. У відповідності до неї особа моделює власну поведінку та інтерпретує вчинки інших. Саме тому політики у своїх зверненнях завжди беруть до уваги даний аспект [6, с. 26; 12, с. 12-13; 39, с. 88].

Однак будь-яка із названих вище ознак не буде ефективною без правильного мовного оформлення. Політичний дискурс не є однорідним та об’єднує у собі риси майже всіх мовних стилів: наукового, суспільно-політичного, художнього, офіційно-ділового. Головним чином, це пояснюється необхідністю охоплення різного роду інформації в одному тексті, але з дотриманням визначених норм та традицій [9, с. 46; 10, с. 6]. За допомогою вдало підібраних мовних засобів, зокрема експресивних, політики часто вдаються до приховування фактів, нівелювання негативних наслідків або, навпаки, висвітлення власних перемог та досягнень із найбільш вигідних позицій [64, с. 400; 59, с. 734; 17, с. 58].

Беручи до уваги вищесказане, вчені виділяють дві стратегії, що використовуються у політичному дискурсі: *стратегію позитивної самопрезентації* та *стратегію негативної презентації інших*. Перша використовується, щоб показати, що ідеї або дії промовця є єдиними правильними та прогресивними. Друга спрямована на створення позитивного іміджу для оратора шляхом спростування аргументів опонента та висвітлення негативних сторін його вчинків. Іноді ці дві стратегії можуть об’єднуватися в одному тексті [34, с. 14-15; 50, с. 167; 61, с. 30].

Отже, політичний дискурс визначається як текст, виголошений професійними політиками або політичними інституціями на місцевому, національному або міжнародному рівні. Його головною метою є переконання слухачів у правильності запропонованих ідей та дій за допомогою використання вдало підібраних мовних засобів (особливо експресивних) та застосування маніпулятивних стратегій. Саме цей аспект і пов’язує політичний дискурс з політичною риторикою. Крім того, для підвищення ефективності впливу оратори враховують особливості аудиторії та її цінності, а також використовують певні стратегії: позитивну самопрезентацію або негативну презентацію інших.

## **1.6. Політична промова та її структура**

Політичний дискурс може реалізовуватися у різних формах, залежно від мети та завдань автора. Однак частіше за все громадянам доводиться сприймати його у вигляді промов, які мають низку особливостей, пов’язаних, у першу чергу, зі специфічною сферою їх використання.

**Політична промова** – це заздалегідь підготовлений усний текст, що виголошується президентом, прем’єр-міністром або іншими політиками перед великою аудиторією з метою акцентування на актуальний завданнях, проблемах, перспективах та рекомендаціях щодо громадського життя країни. Як правило, створюється вона задля переконання слухачів у доцільності визначених автором дій та ідей [18; 22, с. 54; 38, с. 208].

З урахуванням місця реалізації, типу аудиторії та тематики, виділяють наступні види політичних промов: *передвиборчі* (включені у процес балотування), *інавгураційні* (виголошуються головою держави при вступі на посаду), *парламентські* (виступи у парламенті), *партійні* (призначені для виступів на партійних зборах), *вітальні* (присвячені пам’ятним датам, відкриттям організацій, початку конференцій або зборів, зустрічі дипломатів тощо), *святкові* (виголошуються на свята, наприклад, Різдво) [5, с. 22; 7, с. 6-7; 9, с. 47].

Основним завданням політичної промови є виклад актуальної інформації та прихований вплив на маси, спрямований на формування певної думки щодо соціально-політичних проблем та створення позитивного іміджу для автора та його команди. На цій основі виникає необхідність у застосуванні психологічних прийомів пропаганди та агітації [18; 20, с. 69-70].

Важливе місце у політичних промовах займає також лінгвістична маніпуляція – особливий вид маніпуляції, що передбачає вплив на свідомість мас через мовні засоби. Охоплює він абсолютно всі рівні, включаючи фонологічний, синтаксичний, лексичний, прагматичний тощо [2, с. 11-12; 47, с. 164]. Саме тому важливим завданням при написанні промови є добір лінгвістичних засобів, серед яких значне місце належить емоційно-експресивній лексиці, різним видам метафори, оцінним виразам, епітетам, паралельним конструкціям, повторам та загалом усім стилістичним засобам, що здатні закцентувати увагу на потрібних деталях та якомога яскравіше описати проблему [9, с. 47; 11, с. 32; 23, с. 118].

Крім того, вагоме значення у такого роду промовах має національна складова. Спосіб висвітлення політичних подій, наголос на фактах, їх пріоритетність зазвичай залежить від картини світу та концептів, притаманних певній аудиторії та оратору [35, с. 83].

Однак зі стрімким розвитком техніки, а також засобів масової інформації все більше політиків почали звертатися до послугів спічрайтерів. З одного боку, цей крок допомагає зробити промови якомога більш ефективними та успішними в плані впливу. З іншого боку, це призводить до деперсоналізації виступів, тобто більше уваги приділяється не індивідуальним поглядам політика, а формуванню для нього/неї певного позитивного іміджу [29, с. 6].

Оскільки політична промова вважається текстом особливого типу, її структура відображає специфічні риси комунікативної ситуації та має аргументативний характер. У ній чітко прослідковується авторська інтенція та постійне звернення до адресата, хоча за своєю природою вона часто є монологічною [7, с. 8]. Незважаючи на те, що будова політичних промов багато у чому залежить від типу аудиторії, теми, місця, мети оратора та події, в основі кожної із них закладено античну трикомпонентну структуру, що складається зі вступу, основної частини та заключної частини [4, с. 35; 7, с. 8; 22, с. 54].

***Вступ*** спрямований, перш за все, на привернення уваги. Саме в цій частині промовець встановлює контакт з аудиторією, формулює мету та окреслює завдання, дає короткий опис основних тем, що будуть розкриватися далі [15, с. 191; 22, с. 54]. Досить поширеною є думка про те, що вступ має бути представлений у чіткій та лаконічній формі. Його головна мета – обґрунтувати актуальність представленої теми, довести для цільової аудиторії її важливість [8, с. 67].

***Основна частина*** є найбільшою та містить ланцюжок аргументів, які поступово наводить оратор. Цей блок дуже часто організований таким чином, що спочатку зазначаються доводи на користь ідей автора, а потім спростовуються твердження його опонента. Такий підхід допомагає створити чіткий контраст та переконати слухачів у тому, що погляди промовця є єдиними правильними та незаперечними. Через це у політичних промовах часто можна виділити підтеми та мікротеми, що створюють розгалужену систему фактів [15, с .191; 22, с. 55].

***Заключна частина*** покликана створити відчуття завершеності. У цьому блоці оратор коротко підсумовує сказане, дає оцінку ситуації, визначає або ще раз повторює головну ідею, представлену у промові [15, с. 192; 22, с. 55]. Його основна функція – закцентувати увагу на найважливіших деталях, але при цьому не втратити переконливість та зберегти стислість викладу [8, с. 67]. Крім того, у заключній частині може також розміщуватися заклик до аудиторії, наприклад, вирішити окреслену в основній частині проблему [7, с. 8].

Отже, політичну промову визначають як підготовлений усний текст, що виголошується політиками перед великою аудиторією з метою акцентування на різних важливих аспектах громадського життя країни. На сьогодні вона є ефективним інструментом впливу та маніпуляції свідомістю мас, що стає можливим за допомогою вдало підібраного мовного матеріалу, а також застосування психологічних прийомів. Кожна політична промова, незалежно від її виду, має трикомпонентну структуру, тобто складається зі вступу (включає короткий опис теми, постановку мети, завдань, проблем і т.д.), основної частини (охоплює аргументи, докази, спростування тез опонента, детальний опис теми) та заключної частини (містить підсумки та основну ідею промови, зрідка – заклики до аудиторії).

# **Висновки до розділу 1**

Отже, риторика як мистецтво переконання та окрема дисципліна вперше отримала своє теоретичне обґрунтування в Давній Греції, хоча згадки про неї можна знайти і в творах більш ранніх епох. Саме Арістотель у своєму трактаті «Риторика» окреслив її основні принципи та прийоми, включаючи три способи впливу: етос (саморепрезентація оратора), логос (апеляція до логічного та раціонального), пафос (звернення до емоцій людей через потреби).

У подальшому мистецтво красномовства бурхливо розвивалося в Римі. Зокрема, Марк Туллій Цицерон ввів ідею п’яти риторичних канонів, серед яких: інвенція (збір матеріалів, обдумування та формулювання аргументів), диспозиція (структурна організація тексту), елокуція (підбір словесних та стилістичних засобів для мовного оформлення ідей), запам’ятовування (фіксація у пам’яті тексту промови та всіх важливих деталей, які сприяють глибокому розумінню теми), відтворення (презентація промови). Згідно з класичною теорією, від дотримання названих канонів та використання згаданих вище трьох способів впливу залежить ефективність та переконливість висловлюваних оратором ідей.

В епоху Середньовіччя змін зазнала форма риторичних текстів, які у своїй більшості фіксувалися письмово і слугували інструментом для розповсюдження християнства. Періодом значних зрушень для мистецтва красномовства можна назвати Відродження. Філософи цього часу вважали доцільним розділити п’ять канонів, визначених римлянами. У результаті, до XVII ст. риториці підпорядковувалися лише елокуція, запам’ятовування та відтворення. Значно виріс інтерес до ораторського мистецтва лише у ХІХ та ХХ ст. у зв’язку зі швидким розвитком технологій та мас-медіа.

Станом на сьогодні риторику розглядають одночасно як мистецтво і як науку. За довгий час свого існування вона зазнала безліч змін, однак зберегла основні риси, особливості та ключові функції, включаючи переконання та вплив. Крім того, саме ораторське мистецтво, а точніше способи впливу (логос, етос, пафос) та два канони (диспозиція та елокуція), стали поштовхом для виникнення нових галузей досліджень, відповідно: теорії аргументації, риторики ефекту, емотивної теорії дискурсу ЗМІ, теорії композиції та стилістики. Цей факт є підтвердженням ідеї про те, що, незважаючи на свій творчий характер, риторика на сучасному етапі все ж є наукою з чітко визначеним набором законів та засобів реалізації.

Як потужний інструмент впливу її широко використовують у політичному дискурсі, що визначається як текст, виголошений професійними політиками або політичними інституціями на місцевому, національному або міжнародному рівні. Його основна мета полягає у переконанні аудиторії в правильності запропонованих ідей та дій. Досягнути цього оратор може, перш за все, шляхом вибору найбільш вдалих мовних засобів (особливо експресивних) для оформлення думок. Крім того, підвищення ефективності впливу залежить від застосовування маніпулятивних стратегій, врахування характеристик групи слухачів (їх віку, цінностей, настроїв тощо) та доцільного використання стратегій позитивної самопрезентації або негативної презентації інших.

Політичний дискурс найчастіше реалізується у формі політичної промови – підготовленого усного тексту, що виголошується політиками перед великою аудиторією з метою акцентування на різних важливих аспектах громадського життя країни. Незалежно від виду, зазвичай вона має трикомпонентну структуру, тобто складається зі вступу (включає короткий опис теми, постановку мети, завдань, проблем і т.д.), основної частини (охоплює аргументи, докази, спростування тез опонента, детальний опис теми) та заключної частини (містить підсумки та основну ідею промови, зрідка – заклики до аудиторії). На сьогодні політична промова є ефективним інструментом впливу та маніпуляції свідомістю мас, що стає можливим завдяки вдало підібраному мовному матеріалу, а також застосуванню різних психологічних прийомів.

# **РОЗДІЛ 2. ПОРІВНЯННЯ СПОСОБІВ ВПЛИВУ У ПРОМОВАХ ПРО ВІЙНУ В УКРАЇНІ ДЖОЗЕФА БАЙДЕНА ТА БОРИСА ДЖОНСОНА**

У цьому розділі порівняльний аналіз риторики Джозефа Байдена та Бориса Джонсона щодо війни в Україні проводиться на основі 10 промов (по 5 від кожного політика). Окремо окреслено та досліджено способи саморепрезентації (апеляція до етосу), схему аргументації (апеляція до логосу) і звернення до емоцій аудиторії через потреби (апеляція до пафосу). У результаті із застосуванням широко спектру методів визначено основні схожості та відмінності у підходах американського президента та британського прем’єр-міністра.

## **2.1. Етос: саморепрезентація політиків**

Як відомо, етос є важливим елементом впливу, адже саме він тісно пов’язаний з репутацією оратора. Цей аспект стає особливо актуальним, коли справа стосується політичного дискурсу.

У ході моделювання власного іміджу політики надають великого значення саморепрезентації, від якої також значною мірою залежить довіра з боку слухачів. Шляхом ретельного підбору мовних засобів вони намагаються справити на аудиторію певний доречний у тій чи іншій ситуації ефект: скромності, рішучості, захисту, свободи, урочистості тощо [25, с. 28].

У результаті проведеного нами дослідження із застосуванням семантичного аналізу та аналізу дефініцій ми можемо виділити кілька основних прийомів, за допомогою яких у промовах про війну в Україні Джозеф Байден та Борис Джонсон створюють власні образи.

Перш за все, варто згадати про індивідуальний стиль політиків. Для Джозефа Байдена як світового лідера характерна певна відстороненість та строгість викладу. У зв’язку з цим він прагне витримати чітку дистанцію, і тому, коли мова заходить про зв’язки з іншими країнами, американський президент позиціонує себе як ***союзника*** та ***партнера***. Відповідно, на лінгвістичному рівні Джозеф Байден використовує іменники у множині *allies* та *partners*. Згідно зі словниковим визначенням, *an ally* – це «*a country that has agreed officially to give help and support to another one, especially during a war*» [65]. У той же час *a partner* – це «*a country or organization with which they [another country] work or do business*» [66]. Обидві дефініції вказують на офіційність відносин, їх строгий характер та чітку регламентацію прав і обов’язків.

У порівнянні з американським президентом, стиль Бориса Джонсона можна назвати більш особистісним. Прем’єр-міністр говорить про себе, не лише як про ***партнера***, але і як про ***друга***. Для цього на рівні із вже згаданим іменником у множині *allies* він також вживає іменник *a friend* (*friends*), котрий має значення «*a person who you know well and who you like a lot, but who is usually not a member of your family*» [65] або ж, якщо брати контекст міжнародних відносин, «*the friends of a country… are the people and organizations who help and support them*» [66]. Саме це слово сприяє створенню ефекту об’єднаності, підкреслює близькі та дружні стосунки Великої Британії з іншими країнами, а також зосереджує увагу на необхідності співпраці.

Іще більшої виразності іменник *a friend* набуває, коли Борис Джонсон у промовах відкрито називає себе ***близьким другом України***. Наприклад, «*I’m proud to count myself a friend of Ukraine, I thank you for the honour that you’ve done me today, and you can count on* *me and my country in the years ahead*» [67]. Важливу роль у даній цитаті відіграє не лише словосполучення *a friend of Ukraine*, яким прем’єр описує себе, а також *to count on me and my country*, тобто «розраховувати на мене та мою країну». Повертаючись до наведених вище дефініцій слова *a friend*, ми знаходимо в них одну із важливих характеристик дружби – допомога та підтримка (*help and support*). Таким чином, через дієслово *to count on smb* Борис Джонсон підсилює семантику товариства, єдності.

Крім того, варто звернути увагу на те, як політики говорять про Україну. Позиція Байдена залишається незмінно відстороненою та офіційною. У якому б контексті президент не звертався до теми України, він завжди використовує займенники третьої особи (*it*, *they* та їх форми), тобто описує ситуацію, як ***спостерігач***. На противагу йому, Борис Джонсон у таких випадках часто послуговується займенником другої особи (*you* та його формами), таким чином підкреслюючи близькість між країнами, довіру та ***дружбу***. Іншими словами, прем’єр-міністр не створює бар’єрів між Великою Британією та Україною, а напряму звертається до неї. Наприклад, порівняємо такі уривки: (1) «*And we’re seeing it once again today with the brave Ukrainian people, showing that their power of many is greater than the will of any one dictator*» [74]; (2) «*And we will work together with you and with our partners to rebuild your wonderful country for the benefit of Ukrainians and I might say, for the benefit of the whole of the global economy*» [71]. У цитаті (1), автором якої є Джозеф Байден, чітко прослідковується дистанціювання, адже президент у головному реченні використовує словосполучення *the brave Ukrainian people* і заміняє його у підрядному займенником *their*. Іншими словами, він просто описує ситуацію, спираючись на факти. У цитаті (2), що належить Борису Джонсону, увагу привертає особовий займенники *you* та його присвійна форма *your*, що через свій характер прямого звертання створює відчуття живої комунікації.

Відсторонений та особистісний стилі політиків можна помітити і в деяких фразах. Зокрема, як вже було зазначено, Джозеф Байден обирає мовні одиниці з огляду на роль Америки як захисника світової свободи та демократії. Як результат, ми отримуємо підкреслено лідерськінаративи. Акцентуація цієї деталі помітна у фразі *Freedom will prevail* (тобто «*Свобода переможе*»), яку президент використовує майже у кожній з проаналізованих нами промов. У той же час у виступах Бориса Джонсона ми знаходимо еквівалентну фразу, яка вживається з тією ж частотою, що і у Джозефа Байдена, і зберігає таку саму суть, але замінює виконавця дії, тобто підмет – *Ukraine will win* (тобто «*Україна переможе*»).

Незважаючи на те, що свобода та Україна у промовах обох політиків виступають синонімами, на чому вони неодноразово акцентують, при порівнянні семантики двох зазначених вище фраз можна помітити ключову відмінність. Президент США фокусує увагу слухачів на глобальному вимірі, використовуючи для цього абстрактний іменник *freedom*, який не має конкретної географічної чи політичної прив’язки, а отже, підкреслює свободу як надбання та цінність усього людства. На противагу йому, британський прем’єр-міністр ставить на перше місце топонім *Ukraine*, звужуючи увагу до потреб, боротьби та перемоги саме українців. Таким чином, Джозеф Байден знову позиціонує себе як ***світового лідера***, для якого ця війна – масштабна загроза для всієї міжнародної спільноти, у той час як Борис Джонсон підкреслює свою ***дружню*** підтримку України, зосереджуючись виключно на ній.

Контраст між підходами політиків також прослідковується у вживанні в промовах займенників першої особи однини (*I*) та множини (*we*). Спільною рисою Джозефа Байдена та Бориса Джонсона залишається прагнення показати себе частиною спільноти, тобто підкреслити свою приналежність до певної групи людей. Відбувається це через вживання займенника *we*, який несе у собі семантику об’єднання та ідентифікує оратора як ***рівного*** (в усіх сенсах) ***слухачам***. Перш за все, такий прийом застосовується, коли Джозеф Байден говорить про американців, а Борис Джонсон – про британців. Таким чином, вони акцентують увагу на своїй приналежності до ***нації***. Наприклад, (1) «*In addition to bolstering Ukraine’s resistance on the battlefield, we’re also demonstrating our support for the people of Ukraine*» [76]; (2) «*We are joined in our outrage by friends and allies around the world. We will work with them – for however long it takes – to ensure that the sovereignty and independence of Ukraine is restored*…» [70]. Обидва політики послуговуються займенником *we* та його присвійною формою *our*, щоб таким чином підкреслити свою єдність з народом. Це створює відчуття, що необхідна для України допомога надходить від іменні всіх жителів США та Британії.

Крім того, займенник *we* вживається, коли мова йде про світову спільноту та партнерів. Так політики показують себе ***членами групи лідерів демократичних країн***, водночас знову роблячи акцент на рівності та єдності. Наприклад, (1) «*Today, our NATO Allies and the Alliance is as unified and determined as it has ever been. And the source of our unbreakable strength continues to be the power, resilience, and universal appeal of our shared democratic values*» [75]; (2) «*From the beginning, we have all tried our utmost, we’ve all tried, to find a peaceful way through this crisis*» [68]. У наведених цитатах приналежність політиків до світової спільноти вербалізовано за допомогою займенника *we* та його присвійної форми *our*. Однак, якщо Джозеф Байден у даному випадку зосереджується на об’єднаності НАТО, то Борис Джонсон, з урахуванням попереднього контексту, фокусується на зусиллях усіх лідерів демократичних країн, котрі намагалися запобігти та уникнути збройного конфлікту.

Беручи до уваги цей аспект, варто згадати про те, що британський прем’єр-міністр за допомогою займенника *we* також позиціонує себе як ***частину парламенту***. Наприклад, «*…and of course we are doing everything we can to deal with the pressures people face on their cost of living and to help people through the difficult months ahead*» [67]. Зазначена цитата досить чітко вказує на бажання Джонсона не виділяти себе серед групи колег, навіть попри свою роль голови уряду. Політик у такий спосіб надає діям, про які говорить, відтінку колективності та співпраці в умовах подолання кризової ситуації.

Ми можемо стверджувати, що Джозеф Байден дотримується у своїх промовах того ж принципу по відношенню до ***адміністрації президента***. Наприклад, «*We’re coordinating with major energy consumers and producers. We’re prepared to deploy all the tools and authority at our disposal to provide relief at the gas pump*» [75]. У наведеній цитаті займенник *we* та його присвійна форма *our* допомагають підкреслити спільні зусилля усіх представників адміністрації задля пошуку шляхів подолання енергетичної кризи.

Проте часто трапляються випадки, коли американський президент, навпаки, прагне наголосити на своїй ***лідерській позиції*** через вживання присвійного займенника *my* у поєднанні з іменником *administration*. Наприклад, «*For weeks now, together with our Allies and partners, my administration has engaged in non-stop diplomacy*» [75]. Словосполучення *my administration* у зазначеному уривку хоч і вводить семантику єдності, однак займенник *my* підкреслює факт підпорядкування адміністрації президентові, тобто Байдену. У такий спосіб забезпечується акцентуація на його посаді та високому статусі.

Крім того, очільник США підсилює свою лідерську позицію через вживання займенника першої особи однини *I* під час апеляції до ***попереднього політичного досвіду*** та з метою виділення власного вкладу та досягнень, пов’язаних з різноманітними політичними рішеннями щодо війни в Україні. Наприклад, (1) «*I know this is hard and that Americans are already hurting. I will do everything in my power to limit the pain the American people are feeling at the gas pump. This is critical to me*» [72]; (2) «*I’ve worked with Russian leaders for decades. I sat across the negotiating table going all the way back to Soviet Premier Alexei Kosygin to talk arms control at the height of the Cold War. I’ve always spoken directly and honestly to you, the Russian people*» [74]. У цитаті (1) займенник *I* та його форми (*my*, *me*) вказують на особисту стурбованість Джозефа Байдена ситуацією з енергоресурсами. З їх допомогою президент акцентує на своєму прагненні докласти усіх можливих зусиль задля полегшення фінансового становища американців. У цитаті (2) займенник *I* вживається у контексті звернення до минулого політичного досвіду Байдена. Як відомо, до того, як стати лідером США, він займав інші посади, зокрема сенатора та віцепрезидента. Цілком можна стверджувати, що два вищеназваних аспекти допомагають Байдену створити образ досвідченого, рішучого політика, який прагне діяти задля досягнення суспільної мети.

Варто уточнити, що Борис Джонсон у своїх промовах також використовує займенник *I*. Проте, на відміну від американського президента, його вживання вмотивоване не прагненням підкреслити лідерську позицію, а спробою відмежувати загальне, суспільне від особистого. Іншими словами, прем’єр-міністр використовує цю мовну одиницю, коли описує ситуацію в Україні з позиції власного досвіду та світосприйняття, коли хоче виразити співчуття та повагу, у першу чергу, як ***друг***, а не політик. Наприклад, (1) «*And I completely understand and sympathise with the need for continued financial support for Ukraine*» [71]; (2) «*On a day when Putin thought he would be in charge of Kyiv, I had the honour of being able to visit your wonderful city, and I saw the defiance of the people of Ukraine…*» [69]. У наведених цитатах займенник *I* підкреслює позицію Бориса Джонсона щодо війни в Україні, його захоплення цим народом та прагнення допомогти йому. Це розкриває характерну рису стилю політика – акцентування на дружніх стосунках, яким притаманні зазначені емоції.

Отже, Джозеф Байден та Борис Джонсон у своїх промовах, присвячених війні в Україні, апелюють до етосу через низку різноманітних прийомів. Однак якщо американський президент використовує мовні одиниці, що роблять його стиль більш стриманим, відстороненим та офіційним, і тим самим допомагають підкреслити його роль світового лідера, то британський прем’єр-міністр, навпаки, послуговується засобами, які моделюють для нього та його країни образ друга, соратника. Водночас обидва політики однаково намагаються наголосити на своїй єдності з народом, міжнародними та політичними партнерами і у такий спосіб показати себе частиною спільноти.

## **2.2. Логос: схема аргументації**

Логос як звернення до раціонального та логічного співвідноситься з аргументацією, у якій розрізняють **тезу**, тобто певну думку, яку оратор намагається донести до слухачів, та власне **аргументи** – більшою чи меншою мірою пов’язані між собою твердження, що використовуються для її доведення [32, с. 236-237]. Головна мета автора – переконати аудиторію в правильності своїх ідей через докази, що мають незаперечне підґрунтя. Серед риторичних аргументів можна виділити апеляцію до фактів (системних, тобто наукових, та історичних), статистики, законів та авторитетів (відомих компетентних людей або організацій/інституцій, що займаються дослідженням відповідного питання) [7, с. 10-11; 40, с. 62-63].

Незважаючи на певну стандартизованість у зверненні до логосу, кожен політик створює власний підхід як на рівні інвенції та елокуції, так і на етапі диспозиції. Виходячи з цього, ми можемо виокремити певні **схеми аргументації**, які враховують широкий спектр важливих для переконання аудиторії аспектів, таких як характер слухачів, їх уподобання, тема промови, наміри оратора, подія тощо.

Визначення особливостей цих схем та їх диференціація базується на ідеї специфічного розташування тези та аргументів у тексті. Загалом даний процес складається з двох етапів. По-перше, виокремлюється теза. Зазвичай вона представлена одним або кількома реченнями і вводиться автором на початку тексту. Однак в окремих випадках теза може не бути експліцитно вираженою. По-друге, визначаються та характеризуються аргументи. У політичних промовах, за класичною схемою, їх розміщують в основному комунікативному блоці після тези [7, с. 10].

Використовуючи зазначену методику під час аналізу виступів Бориса Джонсона та Джозефа Байдена, ми дійшли до висновку, що здебільшого американський президент та британський прем’єр-міністр використовують **двократну тезу**. Це означає, що теза формулюється та вводиться у вступній частині, а потім повторюється у перефразованому вигляді у висновку [40, с. 63]. У такий спосіб політики фокусують увагу аудиторії на головній думці, яку вони закріплюють у свідомості слухачів на початку і поступово розвивають до кінця.

Для підтвердження тези в основній частині розміщуються **аргументативні блоки**. Кожен з них має певні внутрішні зв’язки та вводить додаткові деталі, спрямовані на підсилення переконливості. Складається аргументативний блок з власне аргументу, що зазвичай розміщується на початку і охоплює один обмежений аспект, представлений в тезі. Далі спостерігається розкриття даної мікротеми, яке супроводжується апеляцією до фактів, статистики, законів або авторитетів.

Однак, попри загальну схожість, схеми аргументації Джозефа Байдена та Бориса Джонсона не є ідентичними відносно одна одної та мають свої особливості. Тож розглянемо кожну із них.

Британський прем’єр-міністр за класичною схемою вводить ***тезу*** на початку промови. Після неї розміщуються ***аргументативні блоки***, кожен із яких є мікротемою. Вони автономні та відносно самостійні, пов’язані лише на смисловому та логічному рівні.

Аргументативні блоки можуть мати різну внутрішню будову, проте у промовах Бориса Джонсона вони зазвичай *трикомпоненті*. Це означає, що на початку блоку формулюється власне аргумент (1-ий компонент), який охоплює один із представлених у тезі аспектів. Далі автор вводить деталізацію (2-ий компонент), що значно розширює зміст даної мікротеми та підкріплює її апеляцією до історії, авторитетів, статистики і т.д. У кінці блоку аргумент знову повторюється, але у перефразованій формі (через синонімічні мовні одиниці) (3-ій компонент), що дозволяє закцентувати увагу на представленій думці (Додаток А).

Для прикладу розглянемо цю схему аргументування на основі промови Бориса Джонсона, виголошеної перед українським парламентом 3 травня 2022 року. Теза розміщена майже на самому початку і звучить наступним чином: «*We in the UK will do whatever we can to hold them [Russia] to account for these war crimes and in this moment of uncertainty, of continuing fear and doubt I have one message for you today: Ukraine will win, Ukraine will be free*» [69]. Як ми бачимо, основний акцент Джонсон ставить на дії Сполученого Королівства, спрямовані на притягнення Росії до відповідальності за вчинені нею воєнні злочини, та на твердження, що, попри все, Україна переможе. Виходячи з цього, він виділяє чотири аргументативні блоки, що розміщуються один за одним після тези. Структура кожного із них повністю відповідає вже описаній нами вище.

Для прикладу розглянемо третій аргументативний блок. ***Перший*** його ***компонент*** – аргумент, формулюється на самому початку і звучить наступним чином: (1) «…*and I saw the defiance of the people of Ukraine, I know so much about the terrible price that Ukrainians have paid and are paying for your heroism*» [69]. Саме це речення є мікротемою, яка визначає зміст усього блоку. Наприкінці блоку знаходимо ***третій компонент*** – перефразований варіант аргументу: (2) «*And it is precisely because of your valour, your courage, your sacrifice that Ukrainians now control your own destiny*» [69].

На смислову ідентичність цих двох речень вказує низка спільних рис, визначених на підставі аналізу семантики слів та словникових дефініцій. По-перше, ми знаходимо синоніми, серед яких іменник *sacrifice* (жертва) в (2) та словосполучення *the terrible price* (жахлива ціна) в (1), котрі підкреслюють значні втрати серед військових та цивільного населення, а також інші труднощі, що унеможливлюють звичне життя громадян. Крім того, абсолютними синонімами виступають абстрактні іменники *heroism* (1) та *valour* (2) (героїзм, доблесть), до яких також можна додати *courage* (2) (сміливість, відвага), що використовуються для характеристики українців. По-друге, у обох цитатах ми знаходимо семантику непокори та боротьби за волю. В (1) вона виражена через іменник *defiance*, що має значення «*proud and determined opposition against authority or against someone more powerful than you are*» [65]. У (2) – через словосполучення *to control your own destiny*, яке у контексті підкреслює прагнення українців самим без зовнішнього нав’язування визначати власну долю.

***Другий компонент*** – деталізація, розташовується між аргументом та його перефразованим варіантом. Вона розширює представлену мікротему та містить елементи риторичної аргументації. У даному випадку – апеляцію до **статистичних даних**: «*Today, at least one Ukrainian in every four has been driven from their homes, and it is a horrifying fact that two thirds of all Ukrainian children are now refugees, whether inside the country or elsewhere*» [69]. Вказуючи кількість біженців, Борис Джонсон акцентує увагу на тому, що внаслідок війни значна частина українців втратила житло. Це і є тією ціною за свободу, про яку йде мова у визначеному блоці.

Якщо порівнювати структуру промов британського прем’єр-міністра та Джозефа Байдена, то можна знайти багато схожих деталей. Американський президент також будує свої виступи за класичною схемою, виділяючи спершу тезу, потім аргументативні блоки та наприкінці висновки. Проте принциповою відмінністю його аргументативних блоків є ***двокомпонентна структура***: відсутній третій елемент – перефразований аргумент (Додаток Б). Однак це не створює ефект незавершеності.

Забезпечити логічність викладу та зв’язність аргументативних блоків Джозефу Байдену допомагають лінгвістичні засоби, зокрема він часто використовує вставні слова на кшталт *in addition*, *also*, *but*, *finally* і т.д. Рідше можна спостерігати когезію: коли у останньому реченні одного блоку синонімічними засобами виражено аргумент (або його частину), який міститься у наступному блоці. Це можна вважати іще однією важливою відмінністю.

Детально розглянемо схему аргументації Джозефа Байдена на прикладі виступу від 21 квітня 2022 року. Теза розміщується майже на самому початку і звучить наступним чином: «*…I want to quickly update the American people on the latest steps we’re taking to support the people of Ukraine and to hold Putin accountable for his brutal and bloody war*» [76]. У ній президент підкреслює, що Сполучені Штати Америки продовжують підтримувати Україну та робити усе можливе задля притягнення Росії до відповідальності. Після цього він поступово вводить три аргументативні блоки. Як приклад, розглянемо структуру одного із них.

Як і у Бориса Джонсона, ***перший компонент*** блоку – це аргумент (мікротема): «*United States and our Allies and partners are moving as fast as possible to continue to provide Ukraine the weapons they need and the equipment their forces need to defend their nation*» [76]. Як ми бачимо, мова йде про військову підтримку з боку США та партнерів. У ***другому компоненті*** – деталізації, президент описує об’єми та види зброї, які будуть спрямовані в Україну. У цьому контексті він апелює до **авторитету** через згадування знаменитої цитати Теодора Рузвельта, 26-ого президента США: «*But to modernize Teddy Roosevelt’s famous advice: Sometimes we will speak softly and carry a large Javelin. Because we’re sending a lot of those in as well*» [76]. У такий спосіб Байден виправдовує свої дії та підтримує думку про те, що для забезпечення політичної та стратегічної переваги не завжди і не про всю допомогу можна говорити відкрито.

Варто зауважити, що, окрім вже згаданого звернення до авторитетів, для підтвердження своїх ідей американський президент часто використовує апеляцію до законів, історії та статистики.

Другий аргумент з проаналізованої нами вище промови від 21 квітня 2022 року передбачає забезпечення гуманітарної та фінансової підтримки України з боку Америки: «*In addition to bolstering Ukraine’s resistance on the battlefield, we’re also demonstrating our support for the people of Ukraine*» [76]. Важливе місце в цьому контексті займає допомога біженцям. Для привернення уваги до даної потреби та окреслення її масштабів президент апелює до **статистичних даних** – вказує кількість людей, які стали внутрішньо або зовнішньо переміщеними: «*Approximately two thirds — two thirds — of all Ukrainian children have been displaced from their homes. More than 5 million Ukrainians have fled their country. It’s an absolute outrage*» [76]. Зазначена цитата справляє досить сильний ефект та одночасно сприяє створенню позитивного іміджу для Америки, оскільки далі Джо Байден детально розповідає про програму, створену у його країні спеціально для допомоги біженцям.

Апеляцію до **історичних фактів** знаходимо в іншій промові – від 26 березня 2022 року. Підтримуючи тезу про неминучу перемогу свободи над терором, Джозеф Байден в одному із аргументів наголошує на важливості об’єднання демократичних країн: «*And finally, and most urgently, we maintain absolute unity — we must — among the world’s democracies*» [74]. Щоб довести, що справжню силу мають саме народи, а не диктатори, президент звертається до подій, пов’язаних з Холодною війною та падінням Берлінської стіни: «*Let’s remember: The hammer blow that brought down the Berlin Wall, the might that lifted the Iron Curtain were not the words of a single leader; it was the people of Europe who, for decades, fought to free themselves*» [74]. Таким чином політик підкреслює, що у боротьбі з автократією, як і в минулому, так і зараз, переможе демократія та свобода.

До **законів**, як до загальноприйнятих правил, що регулюють відносини між людьми, у проаналізованих промовах Джозеф Байден апелює тричі. Звернення це використовується для підтримання ідеї про єдність союзників та захист НАТО, тому у всіх випадках передбачає посилання на 5 статтю договору Північноатлантичного Союзу, згідно з якою напад на одну країну-члена є нападом на всіх. Для прикладу можна взяти промову від 15 лютого 2022 року. У ній Джозеф Байден для підтвердження тези про готовність США до будь-яких дій Росії, вводить аргумент, у якому стверджує, що Америка проявить рішучість у питанні захисту союзників: «*And make no mistake: The United States will defend every inch of NATO territory with the full force of American power*» [75]. Як доказ цьому факту, наводиться вже згадана 5 стаття: «*An attack against one NATO country is an attack against all of us. And the United States commitment to Article 5 is sacrosanct*» [75].

Що стосується Бориса Джонсона, то у його промовах наявні лише три види риторичної аргументації: апеляція до історії, авторитетів та вже проаналізованої нами вище статистики.

Один із прикладів звернення до **історії** знаходимо у промові, виголошеній до Дня Незалежності України, тобто 24 серпня 2022 року. Для підтвердження тези про підтримку України з боку Британії, прем’єр-міністр вживає наступний аргумент: «*And just as he [Putin] fatally underestimated Ukraine, he [Putin] also underestimated the price the whole world was willing to pay to support Ukraine*» [67]. У блоці, який утворюється навколо нього, Борис Джонсон описує усі види допомоги, які його держава та партнери надають Україні, та окремо наголошує на необхідності відновлення її суверенітету та незалежності. У зв’язку з цим цілком доцільним стає звернення до результатів референдуму 1991 року: «*And on this anniversary, let us remember that glorious day 31 years ago when on an 84 per cent turnout 92 per cent supported independence*» [67]. У такий спосіб прем’єр-міністр навмисно виділяє той факт, що боротьба йде не просто за свободу українців, а за світові демократичні цінності, такі як незалежність, свобода голосу, право на самовизначення тощо.

Приклад апеляції до **авторитету** міститься у промові від 22 лютого 2022 року. Звертаючись до британського парламенту з оновленими даними про ситуацію між Україною та Росією, Борис Джонсон вводить тезу про неминучість нападу з боку останньої. Переконливим аргументом, окрім швидкої ескалації, прем’єр-міністр називає безрезультатні дипломатичні зусилля, спрямовані на урегулювання конфлікту: «*Unless the situation changes, the best efforts of the United States, of this country, France, Germany, and other allies to avoid conflict through patient diplomacy may be in vain*» [68]. У цьому аргументативному блоці Джонсон описує конкретні кроки, які були зроблені різними країнами, і згадує Вінстона Черчилля та Алана Брука: «*On 11th February, my Right Honourable Friend the Defence Secretary and the Chief of the Defence Staff, Admiral Radakin, paid the first joint visit to Moscow by the holders of their offices since Churchill – who was also defence minister at the time – travelled to Russia with General Alanbrooke in 1944*» [68]. Це допомагає, з одного боку, підкреслити важливість дипломатії, оскільки її використовували такі визначні діячі, як Брук та Черчилль, а з іншого, забезпечити алюзію на події 1944 року, коли в переговорах з Росією (тодішнім СРСР) наприкінці Другої світової війни Британії також не вдалося досягти бажаних результатів.

Отже, апелюючи до логосу, Борис Джонсон та Джозеф Байден у своїх промовах використовують досить схожу схему аргументації. Відповідно до неї, теза виділяється на початку, у вступі. Далі, в основній частині, розміщується низка більшою чи меншою мірою пов’язаних між собою аргументативних блоків, кожен із яких деталізує один із представлених у тезі аспектів. Така структура спрямована на глибоке розкриття головної думки через конкретизацію та виділення окремих її елементів-мікротем.

Проте, якщо у Бориса Джонсона аргументативні блоки відносно автономні, поєднані між собою лише на логічному рівні та мають трикомпонентну структуру (власне аргумент, деталізація та перефразований аргумент), то у Джозефа Байдена вони пов’язані лінгвістично або через когезію та за будовою є двокомпонентними (власне аргумент та деталізація). Крім того, британський прем’єр-міністр для підкріплення власних ідей послуговується апеляцією до історії, авторитетів та статистики, у той час як американський президент, окрім зазначених, часто звертається також до законів. Прикладів з аргументуванням через наукові факти у обох політиків виявлено не було.

## **2.3. Пафос: апеляція до емоцій через потреби**

У нашій роботі виокремлення способів апеляції до пафосу відбувається шляхом визначення семантики слів.

Звернення до **фізіологічних потреб** здійснюється за допомогою мовних одиниць, які у своєму складі мають сему ‘*to provide*’ [65] або ‘*to prevent*’ [65], що поєднуються з іменниками на позначення речей першої необхідності (води, їжі, житла тощо). Відповідно, ми можемо говорити про два плани вираження: задоволення та незадоволення потреби.

Апеляцію до **потреби в безпеці** встановлюємо на основі слів з семами ‘*weapon*’, ‘*limitations*’, ‘*aggression*’, ‘*to kill*’, ‘*to attack*’, ‘*to invade*’, ‘*to suffer*’, ‘*to destroy*’, ‘*to weaken*’, ‘*to block*’, ‘*to force*’ [65], що вказують на втрату безпеки. У той же час відновлення безпеки визначаємо через мовні одиниці з семами ‘*to strengthen*’, ‘*to improve*’, ‘*to protect*’, ‘*to send*’, ‘*to support*’ [66].

Звернення до **потреби в приналежності** розкривається за допомогою іменників на позначення національностей, професійних, соціальних та політичних груп, союзів. Також використовуються різноманітні мовні одиниці з семантикою єдності та у деяких випадках топоніми (назви країн).

Апеляція до **потреби у повазі** має два способи вираження. Перший – втрата репутації, що вербалізується за допомогою слів з семами ‘*untrue*’, ‘*stupid*’, ‘*a mistake*’, ‘*a lie*’, ‘*to fail*’, ‘*to block*’ [65]. Другий – підвищення репутації, встановлюємо на основі мовних одиниць на позначення високоморальних якостей та словосполучень з семантикою поваги.

Способи апеляції до **потреби в самоактуалізації** визначаємо, спираючись на слова з семантикою першості, лідерства.

Результати проведеного нами аналізу вказують на те, що Джозеф Байден та Борис Джонсон у своїх промовах, пов’язаних з темою війни в Україні, звертаються до всіх п’яти рівнів потреб. При чому ми спостерігаємо як просту апеляцію (тобто апеляцію до однієї потреби), так і комплексну (апеляція до двох та більше потреб одночасно).

Варто зауважити, що попри зовнішню подібність підходів, стилі політиків дещо відрізняються з позиції лінгвістичного та смислового оформлення. Розглянемо спільне та відмінне у промовах американського президента та британського прем’єр-міністра, рухаючись знизу-вгору за пірамідою Маслоу.

### **2.3.1. Апеляція до фізіологічних потреб**

Будь-яка збройна агресія неодмінно несе в собі руйнування та знищення. Люди втрачають житло, у них забирають доступ до їжі, чистої води, медикаментів, що спонукає світових лідерів приділяти досить значну увагу питанням гуманітарної допомоги.

Проте далеко не завжди задоволення фізіологічних потреб виходить у публічних промовах на перший план, іноді воно взагалі опускається задля привернення уваги до більш глобальних проблем на кшталт національної безпеки. Ця тенденція чітко прослідковується у виступах Джозефа Байдена та Бориса Джонсона. Незважаючи на значну гуманітарну підтримку України з боку їхніх держав, лідер Америки у п’яти проаналізованих промовах апелює до фізіологічних потреб лише 6 разів (3% від загальної кількості звернень до пафосу), у той час як прем’єр Великої Британії і того менше – 3 рази (2 %) (Додаток В).

Зокрема, через вживання дієслів (простих та фразових), що несуть у собі значення «перешкоджати», «позбавляти», Джозеф Байден наголошує на блокуванні життєво необхідних ресурсів ***для деяких регіонів України***. До них відносяться: *to block*, *to cut off*, *to starve*, *to drive smb from*. При цьому відповідальність за гуманітарну кризу він покладає ***на Росію***. Наприклад, (1) «*…some relief is getting to major cities in Ukraine, but not (…) Mariupol, because Russian forces are blocking relief supplies*» [74]; (2) «*I refuse to believe that you welcome (…) supplies cut off and attempting to starve Ukrainians into submission*» [74]. У наведених цитатах ефект дефіциту задоволення фізіологічних потреб створюється за допомогою дієслова *to starve* та сполучення дієслів *to block* і *to cut off* з іменником *supplies*. Джерелом дефіциту виступають російські війська – *Russian forces*.

У свою чергу Борис Джонсон акцентує одразу на двох проблемах. По-перше, він зосереджує увагу на ***українцях***, які втратили доступ до життєво необхідних речей. По-друге, ситуація розглядається також крізь призму ***глобальної продовольчої кризи***. Як і Джозеф Байден, джерелом незадоволення потреб він називає ***Росію***, а для вираження своїх ідей використовує слова зі значенням «перешкоджати», «позбавляти» (*to deprive*, *to drive smb from*) та фразове дієслово *to push up*. Наприклад, (1) «*…and every day around the world we must fight Putin’s lies – because it is his war that is pushing up the price of food and oil and gas…*» [67]; (2) «*Today, at least one Ukrainian in every four has been driven from their homes…*» [69]. В обох випадках відображено незадоволення фізіологічних потреб. Однак у прикладі (1) через вживання словосполучення *to push up the price of food and oil and gas*, що підкреслює негативне зростання цін на продукти та енергоресурси у світі, акцентується джерело – *his (Putin’s) war*, а у (2) – дефіцит задоволення, оскільки використання пасивного стану з дієсловом *to drive smb from* зосереджує увагу саме на проблемі втрати житла.

Разом з тим фізіологічні потреби мають й інший план вираження. За допомогою достатньо однотипних словосполучень з перехідним дієсловом *to provide*, яке передбачає вживання прямого додатку, американський президент наголошує на важливості ***постачання українцям*** речей першої необхідності. У ролі додатку в такому випадку зазвичай виступає поєднання прикметника *humanitarian* з абстрактними іменниками *relief*, *assistance*, *aid*, *supplies,* або конкретними – *food*, *water*, *medicine*. Іноді ці словосполучення можуть бути розширені додатковими деталями, такими як обсяги наданої допомоги або її характеристики. Наприклад, «*We’ll provide nearly $300 million of humanitarian assistance, providing tens of thousands of tons of food, water, medicine, and other basic supplies*» [74]. Так в зазначеній цитаті словосполучення *to provide humanitarian assistance* та *to provide food, water, medicine and other basic supplies* фокусують увагу на задоволенні фізіологічних потреб, а займенник *we* – на Америці як джерелі цього задоволення.

Водночас, британський прем’єр-міністр, хоч і зосереджується на необхідності спільних дій задля стабілізації ситуації ***в Україні***, робить окремий наголос на продовольчих проблемах ***для світу***, наприклад: «*We’re going to work together to liberate the grain, as you rightly say that he’s being held hostage right now by Putin*, *depriving* *people around the world of the food that they need*» [71]. Незадоволення фізіологічної потреби в їжі вербалізується через використання словосполучення *to deprive…of the food*, тоді як додаток *people around the world* вказує на глобальність проблеми, її актуальність для багатьох держав. Відповідальність Росії за позбавлення жителів цих країн доступу до продовольства (тобто акцентуація на РФ як джерелі незадоволення потреби) виражена за допомогою сполучення *by Putin* та метафори *grain… that he’s being held hostage*.

Отже, апеляція до фізіологічних потреб у промовах Джозефа Байдена та Бориса Джонсона відбувається двома способами. Перший полягає у використанні мовних одиниць, які мають у своєму складі сему ‘*to provide*’, що вказує на задоволення потреби, а другий представлений вживанням слів з семантикою позбавлення та перешкоджання, що акцентують на незадоволенні потреби. Частіше за все вони поєднуються з абстрактними або конкретними іменниками на позначення речей першої необхідності. Джерелом задоволення потреби у обох політиків виступають їхні країни (відповідно, США та Велика Британія), а джерелом незадоволення – Росія. Однак якщо Байден акцентує увагу лише на Україні як жертві гуманітарної кризи, то для Джонсона ця проблема виходить також і на світовий рівень.

### **2.3.2. Апеляція до потреби у безпеці**

Оскільки проаналізовані нами промови присвячені темі війни, цілком передбачувано, що апеляція до потреби у безпеці є однією із ключових як для Джозефа Байдена, так і для Бориса Джонсона (відповідно, 34% та 32% від загальної кількості звернень до пафосу) (Додаток В). У центрі уваги знаходиться, в першу чергу, Україна як жертва збройної агресії, але разом з тим ситуація розглядається і з позиції впливу війни на світову спільноту. Звернення до потреб у безпеці у промовах обох політиків має два плани вираження: через втрату безпеки та через її відновлення. При чому другий аспект логічно випливає з першого, як його наслідок, хоча в самому тексті між ними не завжди прослідковується чіткий зв’язок на рівні мовних одиниць.

Передусім розглянемо втрату безпеки для України. На лінгвістичному рівні у виступах Джозефа Байдена вона підкреслюється словами на позначення зброї та військових, які виступають ***інструментами створення загрози***, тобто через іменники *shelling*, *a tank*, *a bomb*, *troops* та словосполучення *air raids*, *a missile strike* тощо. Крім того, президент вживає низку мовних одиниць з семантикою нападу, що акцентують на ***джерелі небезпеки – Росії***. Серед них: *to unleash an assault*, *to surround a city*, *to seize new territory*, *to commit atrocities and war crimes*, *to begin a brutal assault* тощо. Наприклад, (1) «*Within moments, missile strikes began to fall on historic cities across Ukraine. Then came in the air raids, followed by tanks and troops rolling in*» [72]. (2) «*The Russian military has begun a brutal assault on the people of Ukraine without provocation, without justification, without necessity*» [72]. У прикладі (1) ефект втрати безпеки створюється через вживання одиниць *missile strikes*, *air raids*, *tanks* та *troops*, що вказують на інструменти створення загрози. У (2) використано словосполучення *to begin a brutal assault*, яке позначає напад та акцентує на Росії як джерелі загрози (*the Russian military*). Обидва уривки також містять вказівку на ціль – Україну, що вводиться через прийменник *on* (*historic cities across Ukraine*, *the people of Ukraine*).

Водночас для Бориса Джонсона у цьому контексті важливо зосередитися саме ***на ролі Росії як агресора***. Таким чином, ідея втрати безпеки для України у промовах прем’єр-міністра вербалізується за допомогою мовних одиниць на позначення вторгнення, нападу та знищення, що фокусують увагу на ***діях джерела загрози***. До них можна віднести іменники (більшість із них віддієслівні): *the deployment (of troops/forces)*, *an invasion*, *subversion*, *an offensive*, *an assault*, *deportation*; дієслова: *to violate*, *to subvert*, *to invade*, *to subjugate*, *to torment*, *to attack*, *to target*; словосполучення: *to reduce to rubble*, *to commit war crimes and atrocities*, *to plot the destruction*, *to become the target*, *to unleash war*. Наприклад, (1) «*The House should be in no doubt that the deployment of these forces in sovereign Ukrainian territory amounts to a renewed invasion of that country*» [68]; (2) «*They are committing war crimes, and their atrocities emerge wherever they are forced to retreat – as we’ve seen at Bucha, at Irpin at Hostomel and many other places*» [69]. У прикладі (1) на втрату безпеки вказує словосполучення *the deployment of these forces* та іменник *an invasion*, а в (2) – *to commit war crimes* та *atrocities*, які несуть у собі семантику нападу та нанесення шкоди. Також вони акцентують на джерелі загрози – Росії, що контекстуально була замінена займенниками *these*, *they*, *their*.

Водночас, поєднуючи мовні одиниці, що мають значення «вторгнутися», «завдати шкоди», «загрожувати» або «нехтувати» (*to strangle*, *to invade*, *to threaten*, *to dominate*, *contempt*, *to commit an assault* тощо) зі словосполученнями та іменниками, що вказують на певну групу держав або світ в цілому, Джозеф Байден зміщує фокус уваги ***на глобальний вимір***. Оскільки президент позиціонує США як передову країну та лідера, він розглядає розв’язану Росією війну не тільки як загрозу конкретній державі, а і як втрату безпеки для цілого світу.

Ту ж саму ідею підтримує у своїх промовах і Борис Джонсон, використовуючи мовні одиниці, що позначають вторгнення та збройний конфлікт: *to unleash a war*, *an attack on democracy and freedom*, *to change borders by force*. Наприклад, (1) «*Today, Russia has strangled democracy – has sought to do so elsewhere, not only in its homeland. Under false claims of ethnic solidarity, it has invaded neighboring nations*» [74]; (2) «*It is an attack on democracy and freedom in East Europe and around the world*» [70]. Ефект втрати безпеки створюється через вживання дієслів *to strangle* та *to invade* в прикладі (1) та іменника *an attack* в (2). Зазначені одиниці мають семантику нападу та нанесення шкоди і поєднуються, відповідно, зі словами (1) *democracy*, *neighboring nations* та (2) *in East Europe*, *around the world*, що вказують на розширення масштабів загрози з боку Росії до світового рівня.

Проте, на відміну від Джо Байдена, Борис Джонсон робить окремий наголос на ***енергетичному шантажі з боку РФ***, тим самим визначаючи її джерелом фінансової та економічної небезпеки на міжнародній арені. Для цього він використовує словосполучення *to manipulate energy supplies*, *to torment households* та інші. Наприклад: «*We know that the coming winter will be tough, and that Putin will manipulate Russian energy supplies to try to torment households across Europe…*» [67]. У наведеній цитаті втрата колективної безпеки вербалізується через дієслова *to manipulate* та *to torment*. Перше у поєднанні з додатком *Russian energy supplies* підкреслює інструмент створення енергетичної загрози (*energy supplies*) та її джерело – Росію. Друге у комбінації зі словосполученням *households across Europe* робить акцент на поширенні загрози за межі України.

Втім, як уже було зазначено, обидва політики також надають великого значення питанню відновлення безпеки як для України, так і для світу загалом. У своїх промовах вони вбачають два шляхи досягнення цієї мети: дипломатичний та силовий.

Коли мова йде про відновлення безпеки у світі дипломатичними методами, ми спостерігаємо принципові відмінності у стилях американського та британського лідерів. Джо Байден апелює до цієї теми через використання дієслів з домінуючою семою ‘*to mention an idea*’ (пропонувати) – *to advance*, *to suggest,* *to offer*, *to propose* [65], а також дієслів зі значенням «посилювати», «забезпечувати»: *to establish*, *to continue*, *to pursue*, *to enhance*, *to strengthen*. Зазначені мовні одиниці поєднуються зі словосполученнями, що називають конкретні заходи безпеки: *a security environment*, *control measures*, *stability measures*, *security concerns*, *security*, *real/non-stop diplomacy*. Таким чином американський президент створює ***ефект рішучості*** та акцентує на тому, що США має ***чітку стратегію*** з відновлення миру, як продемонстровано у наступному прикладі: «*Time and again, we offered real diplomacy and concrete proposals to strengthen European security, enhance transparency, and build confidence on all sides*» [74].

У свою чергу для Бориса Джонсона характерним є використання слів із семантикою пошуку (*to find*, *to seek*) та забезпечення (*to pursue*, *to ensure*), які комбінуються з абстрактними іменниками *a way*, *a solution*, *co-existence*. Такі поєднання вказують на те, що у британського прем’єр-міністра ще ***немає готового алгоритму дій*** для відновлення миру дипломатичним шляхом, але він готовий працювати над його пошуками. Наприклад, «*And I will tell the house, we will not give up: we will continue to seek a diplomatic solution until the last possible second*» [68].

У контексті відновлення світової безпеки однією із центральних тем також є необхідність ***зменшення залежності інших країн від російської нафти та газу***. У обох політиків ця ідея вербалізується за допомогою словосполучень, що вказують на припинення закупівель, подолання кризи та захист системи глобальної енергетичної безпеки. Зокрема, у промовах Джозефа Байдена знаходимо наступні конструкції: *to end dependence on Russian fossil fuels*, *to get Europe through the immediate energy crisis*, *to secure global energy supplies*, *to release* *additional barrels of oil*, *to protect consumers*, *to evaluate a collective release*, *to address the impact of prices at the pump*. У той же час Борис Джонсон використовує словосполучення *to cease / to end the dependence on Russian oil and gas / hydrocarbons*, *to endure the (energy) pressure*, *to build up our own supplies*, *to help consumers*. Наприклад, (1) «*We have been coordinating with major oil producing and consuming countries toward our common interest to secure global energy supplies*» [72]; (2) «*And like every other European country we are of course working to end our dependence* *on Russian hydrocarbons and we are building those new nuclear power stations, one a year rather than one every ten years…*» [67]. У реченні (1) ефект відновлення безпеки формується через використання дієслова *to secure*, а на глобальний вимір вказує прикметник *global*, який стоїть у постпозиції. Зазначений прикметник також виступає означенням до словосполучення *energy supplies*, що називає об’єкт захисту. У цитаті (2) на відновлення енергетичної безпеки вказують словосполучення *to end our dependence* *on Russian hydrocarbons* та *to build new nuclear power stations*. Перше підкреслює припинення залежності, а друге – дію, що цьому сприяє.

Окрема увага у промовах Джозефа Байдена також надається ***підтриманню безпеки НАТО*** силовими методами. Особливо це стосується країн-союзників східного флангу, яким наразі загрожує Росія. Щоб наголосити на необхідності застосування заходів із надання їм безпрецедентної підтримки, президент використовує мовні одиниці, що мають значення «захищати» та «зміцнювати». Серед них знаходимо дієслова: *to defend*, *to protect*, *to bolster*, *to deepen*, *to reinforce*; та словосполучення: *to send forces*, *to conduct military exercises*, *to enhance defensive readiness*, *to deter further aggression*, *to authorize the deployment of forces*, *to deploy high-readiness forces*. Наприклад, (1) «*In addition to the economic penalties we’re imposing, we’re also taking steps to defend our NATO Allies, particularly in the east*» [72]; (2) «*We will also continue to conduct military exercises with our Allies and partners to enhance defensive readiness*» [75]. У наведених уривках на підтримання безпеки в (1) вказує дієслово *to defend*, а у (2) словосполучення *to conduct military exercises* та *to enhance defensive readiness*, що акцентують на посиленні оборони в межах альянсу, центральна роль у якому в промовах відводиться США, названим займенником *we*, як джерелу стримування загрози.

Досить показовим є те, що для Бориса Джонсона підтримання безпеки в межах союзу ***не є такою ж пріоритетною ціллю***, як для Джозефа Байдена. Це доводить в першу чергу той факт, що до необхідності захисту НАТО прем’єр-міністр апелює лише 5 разів (11% від загальної кількості звернень до потреби в безпеці), у той час як американський президент – 12 (20%) (Додаток Г). Для вираження цієї ідеї Борис Джонсон використовує дієслова зі значенням «захистити» (*to defend*, *to protect*), «збільшити» (*to send*, *to double*) у поєднанні з іменниками *forces* або *deployment*. Наприклад, «*We have already doubled the size of our deployment in Estonia, where the British Army leads NATO’s battlegroup, and when I met President Levits of Latvia and Prime Minister Kallas of Estonia in Munich on Saturday, I told them that we would be willing to send more British forces to help protect our allies if NATO makes such a request*» [68]. У наведеній цитаті ефект підтримання безпеки створюється через вживання дієслова *to protect* з вказівкою на ціль – *our allies*. Крім того, посилення відчуття захисту вербалізується словами *to double* та *to send*, які поєднуються зі словосполученнями на позначення збройних сил (*our deployment*, *more British forces*). Сполучене Королівство, назване займенником *we*, виокремлюється як джерело безпеки.

Окремо у промовах Джозефа Байдена та Бориса Джонсона варто виділити відновлення безпеки України. Ця тема має два плани вираження.

Спершу розглянемо відновлення безпеки України дипломатичним шляхом, тобто через позбавлення Росії економічної та фінансової безпеки. Обидва політики для висвітлення цієї теми говорять про ***санкції***, тому обирають мовні одиниці з семантикою накладання та посилення. Для Джозефа Байдена це дієслова *to impose*, *to put*, *to authorize*, *to ratchet up*, а для Бориса Джонсона – *to impose*, *to hold*, *to agree*, *to intensify*, які вони поєднують з абстрактним іменником *sanctions*. Однак якщо британський прем’єр-міністр обмежується лише цими типовими конструкціями, то американський президент, навпаки, розширює їх з метою введення додаткових конотацій.

Джозефу Байдену з його підкреслено лідерської позиції важливо проявити ***жорсткість*** по відношенню до країни-агресора та показати таким чином приклад усьому світу. З цією метою він вводить у промови прикметники *powerful*, *strong*, *intense*, *severe*, що характеризують санкції, як такі, що є досить значними та здатними негативно вплинути на Росію. Більше того, американський президент часто заміняє нейтральне слово *sanctions* на іменники з семантикою тиску – *pressure*, *limitations*. Наприклад, (1) «*Today we will agree a massive package of economic sanctions designed in time to hobble the Russian economy*» [70]; (2) «*Today, I’m authorizing additional strong sanctions and new limitations on what can be exported to Russia*» [72]. У цитаті (1), що належить Борису Джонсону, ефект позбавлення РФ економічної безпеки вербалізується за допомогою поєднання дієслова із семантикою накладання – *to agree*, зі словосполученням *a package of economic sanctions*. Отримана конструкція має нейтральне забарвлення. У той же час у цитаті (2), з промови Джозефа Байдена, на позбавлення Росії безпеки вказує словосполучення *to authorize additional strong sanctions and new limitations*, де прикметник *strong* та іменник *limitations* підкреслюють жорстку позицію президента, адже несуть у собі семантику тиску та тяжких для подолання обмежень.

Важливого значення при описі санкцій у промовах Джозефа Байдена також відіграють словосполучення з іменником *ability*, що в різних контекстах позначає різні сфери життя Росії: фінансову, економічну, торгівельну, військово-оборонну. До цього слова додаються дієслова зі значенням обмеження, погіршення та нанесення шкоди: *to undermine*, *to limit*, *to stun*, *to impair*, *to strike a blow*, *to hurt*, *to reduce*, *to damage*, *to sap*, *to degrade*. У такий спосіб Джозеф Байден рішуче підкреслює необхідність підірвати становище агресора та завдати ***прямого удару будь-яким можливостям його розвитку***. Наприклад, «*These international sanctions are sapping Russian strength, its ability to replenish its military, and its ability — its ability to project power*» [74]. У даному уривку на позбавлення безпеки вказує дієслово *to sap*, а ціллю впливу, відповідно, виступає Росія (*Russian strength*) та її військово-оборонна сфера (*its ability to replenish its military*, *its ability to project power*).

Крім того, Джозеф Байден також ставить акцент ***на важких втратах і наслідках***, що виникнуть на ґрунті застосованих міжнародних обмежень та підірвуть у майбутньому безпеку країни-агресора. Для цього він послуговується абстрактними іменниками *consequences*, *costs*, *impact*, які поєднуються з дієсловами, що мають значення «накладати» та «збільшувати» (*to impose*, *to maximize*). Іноді утворені словосполучення можуть бути поширені якісними прикметниками *long-term* та *severe*, що вказують на довготривалість та інтенсивність. Наприклад, «*We’ll impose long-term consequences that will undermine Russia’s ability to compete economically and strategically*» [75].

Окремо у промовах обох політиків варто виділити групу мовних одиниць, яка має те ж саме значення – обмеження та запровадження, але вживається ***з конкретними інституціями, особами та явищами***, пов’язаними з фінансово-економічним життям Росії: *to sanction*, *to cut off*, *to block*, *to stop*, *to squeeze*, *to deny*, *to ban*, *to freeze*, *to prohibit*, *to hobble*. Наприклад, (1) «*Today, I’m announcing that the United States will ban Russian-affiliated ships from our ports, as they did in Europe*» [76]; (2) «*Today, the UK is sanctioning the following five Russian banks: Rossiya, IS Bank, General Bank, promsvyazbank and the Black Sea Bank*» [68]. У наведених цитатах дієслова *to ban* та *to sanction*, які мають семантику обмеження, використано для підкреслення втрати фінансової безпеки РФ. У той же час *the United States* та *the UK* виступають джерелом цієї небезпеки, а *Russian-affiliated ships* та *Russian banks* – її ціллю.

Наступний шлях відновлення безпеки України у промовах політиків – силовий. Він передбачає направлення їй фінансової та військової допомоги задля підтримання економіки, а також покращення оборони та захисту. Для опису цього аспекту американський президент та британський прем’єр-міністр вживають дієслова, що мають семантику постачання та збільшення: *to supply (with)*, *to provide*, *to support*. Також у Джо Байдена знаходимо слова *to move*, *to augment*, *to deliver*, а у Бориса Джонсона – *to send*, *to keep up*, *to coordinate*.

Попри загальну схожість, головна різниця між ними полягає в поєднаннях. Американський президент у більшості випадків комбінує зазначені дієслова лише з ***іменниками-назвами військових реалій*** на кшталт *(military) equipment*, *training*, *a weapon*, *an anti-armor system*, *security assistance* і т.д., підкреслюючи тим самим важливість перемоги України саме на полі бою. Наприклад, «*While I will not send American servicemen to fight Russia in Ukraine, we have supplied the Ukrainian military with equipment to help them defend themselves. We have provided training and advice and intelligence for the same purpose*» [75]. У наведеній цитаті на відновлення безпеки України вказують дієслова *to supply* та *to provide* із семантикою забезпечення, що поєднуються з іменниками *equipment*, *training*, *advice* та *intelligence* на позначення елементів військової підтримки.

Борис Джонсон, у свою чергу, виділяє важливість постачання одразу двох видів допомоги. Як і Джозеф Байден, він звертає увагу на ***військову підтримку*** через вживання слів відповідної тематики, однак значну увагу також приділяє економіці та фінансам, тому вводить словосполучення, що вказують на ***економічну сферу***: *financial/economic support*, *economic assistance*, *funding* і т.д. Наприклад, (1) «*We cannot afford for one moment to relax the sanctions on Putin, and we must keep up the financial and economic support for Ukraine*» [67]; (2) «*In the coming weeks, we in the UK will send you Brimstone anti-ship missiles and Stormer anti-aircraft systems*» [69]. У прикладі (1) на створення ефекту відновлення економічної безпеки вказує дієслово *to keep up* з семантикою надання, що комбінується зі словосполученням *financial and economic support*. У цитаті (2) відновлення військової безпеки акцентується через поєднання дієслова *to send* з назвами видів зброї (*Brimstone anti-ship missiles*, *Stormer anti-aircraft systems*).

Отже, на основі проведеного аналізу ми можемо стверджувати, що при висвітленні війни для Джозефа Байдена та Бориса Джонсона однаково характерною є апеляція до потреби у безпеці. Обидва політики розглядають ситуацію як в масштабах України, так і з позиції впливу на світову спільноту. Джерелом захисту вони завжди визначають власні країни – відповідно, США та Сполучене Королівство, а джерелом загрози – Росію.

Однак у їх промовах також помітна низка відмінностей. По-перше, у Байдена спостерігається акцентування на силовій підтримці безпеки НАТО, що відбувається за рахунок частого звернення до цієї теми. По-друге, американський президент, на відміну від Бориса Джонсона, проявляє більшу жорсткість у питанні введення санкцій, що прослідковується через вживання одиниць з семантикою тиску. Крім того, він часто наголошує на необхідності обмеження можливостей Росії на всіх рівнях та на важких наслідках від цього для країни-агресора. По-третє, використовуючи слова на позначення конкретних безпекових кроків, Байден створює ефект рішучості та підкреслює факт наявності у США готової стратегії дипломатичного вирішення військового конфлікту. У той же час у Бориса Джонсона переважають одиниці з семантикою пошуку. Це вказує на відсутність на даний момент готового рішення. По-четверте, у питанні постачання допомоги американський президент ставить акцент здебільшого на військовій підтримці, а британський прем’єр-міністр – на військовій та фінансово-економічній.

Підсумовуючи вищесказане, доходимо до висновку, що при апеляції до потреби в безпеці Джозеф Байден проявляє більше рішучості та фокусується на силових методах завершення війни, а стиль Бориса Джонсона є більш дипломатичним.

### **2.3.3. Апеляція до потреби у приналежності**

Однією із центральних тем у промовах обох політиків виступає необхідність об’єднання людства у протистоянні агресору задля захисту свободи та демократії. Головним чином ці ідеї спільності та взаємодопомоги виражено через апеляцію до потреби у приналежності до світової спільноти, політичних союзів, національних, професійних та соціальних груп (загалом 31% від загальної кількості звернень до пафосу у Дж. Байдена та 32% – у Б. Джонсона) (Додаток В). Тож розглянемо детально кожну із них.

Найперше варто звернути увагу на національну приналежність. Особливо яскраво Джозеф Байден та Борис Джонсон у цьому контексті акцентують на ***громадянах своїх країн*** через вживання власних іменників *America* або *the United States* та *Britain* або *the United Kingdom* (іноді застосовується абревіатура *the UK*). Таким чином ми отримуємо метонімію (назву країни використано замість назви народу, який її населяє), що створює враження, ніби важлива для України підтримка йде безпосередньо від імені всіх американців або британців, котрі залишаються єдиними у питаннях збереження демократії та справедливості. Наприклад, (1) «*America stands up to bullies. We stand up for freedom. This is who we are*» [72]; (2) «*The United Kingdom will meet this challenge side-by-side with our allies…*» [68]. У наведених цитатах топоніми *America* та *the United Kingdom* забезпечують створення ефекту приналежності до національної групи.

Окремо варто зазначити, що Борис Джонсон виразно підкреслює ***єдність британців*** у тому числі і за допомогою займенника першої особи множини *we*, який він комбінує з прийменниковою конструкцією *in the UK/Britain*, що вказує на країну. У результаті створюється відчуття рівності та неподільності народу перед обличчям загрози. Наприклад, «*And that is why it is so important for you to know now that we in Britain have the strength and the patience to get through these economic difficulties…*» [67].

***Схожу ідею*** ми знаходимо і в промовах американського президента, однак Джозеф Байден для її вираження зазвичай використовує збірний іменник *Americans* або словосполучення *the American people*. Наприклад, «*So, again, I want to thank the American people for their support of the Ukrainian people*» [76].

Особливою рисою промов президента США є його підвищена увага до ***кожного окремого американця***, котрий робить свій винятковий вклад в перемогу над автократією. Цей аспект загалом проявляється у вживанні слів на позначення різних груп населення з розділовим кількісним прикметником *every*. Наприклад, «*And every worker in this facility and every American taxpayer is directly contributing to the case for freedom*» [73]. Так словосполучення *every worker in this facility* та *every American taxpayer* у даному контексті підкреслюють, відповідно, приналежність до робочого класу та до групи платників податків.

Однак, фокус уваги політиків може розширюватися до більш глобальних масштабів. Зокрема, значне місце у промовах Джозефа Байдена та Бориса Джонсона займає тема приналежності, відповідно, американського та британського народів до ***світової спільноти***. Вербалізується вона через вживання іменника *the world*, під яким ми розуміємо об’єднання абсолютно усіх країн, окрім Росії, котра зазвичай виступає антагоністом. Щоб додатково ***підкреслити ідею згуртованості***, Джонсон у деяких випадках додає займенник першої особи множини *we*, що, у свою чергу, не є властивим для американського президента. Наприклад, (1) «*The world will not forget that Russia chose needless death and destruction*» [75]; (2) «*We – and the world – cannot allow that freedom just to be snuffed out*» [70].

Однак особливістю промов Джозефа Байдена у цьому контексті є вживання словосполучень з ключовим значенням «вільні» (*free*, *freedom-loving*) у поєднанні з іменниками *nations* та *democracies*: *responsible nations around the world*, *freedom-loving nations*, *all free people*, *all the world democracies* *(the democracies of the world, the world’s democracies)*, *the nations of the free world*. У такий спосіб він звужує фокус уваги з усього світу до ***групи демократичних незалежних держав***, до яких, звичайно ж, входить і Америка. Наприклад, «*And finally, and most urgently, we maintain absolute unity — we must — among the world’s democracies*» [74]. У даному уривку апеляція до потреби у приналежності відбувається через вживання словосполучень *absolute unity* та *the world’s democracies*, де іменник у присвійній формі *the world* вносить семантику глобальності.

Крім того, вагомого значення для обох політиків набуває тема союзників. Зокрема, Джозеф Байден часто згадує про приналежність Америки до ***колективного Заходу*** (7% від загальної кількості звернень до потреби в приналежності) (Додаток Д). Для цього у промовах використовується іменник *the West* або словосполучення *the Western World*. Наприклад, «*Within days of its invasion, the West had moved jointly with sanctions to damage Russia’s economy*» [74]. На противагу йому, Борис Джонсон звертається до цієї теми лише у 2% випадків через словосполучення *the Western alliance*: «*That will require the perseverance, the unity and the resolve of the entire Western alliance, and Britain will do everything possible to ensure that that unity is maintained*» [68].

Іще одним важливим для США союзом виступає ***НАТО***. Те ж саме можна сказати і про Британію, однак одразу варто наголосити, що, як і в апеляції до потреб у безпеці, Борис Джонсон, на відміну від Джозефа Байдена, не виносить альянс на перший план і звертається до цієї теми лише у 7% випадків (порівняно з 15 % у американського президента) (Додаток Д). Обидва політики у своїх промовах послуговуються або просто абревіатурою *NATO*, або з додаванням до неї присвійного займенника першої особи множини *our* у комбінації з іменником *allies*, що посилює у фразі семантику єдності. Наприклад, «*Today, our NATO Allies and the Alliance is as unified and determined as it has ever been*» [75]. Через вживання словосполучення *our NATO Allies* вербалізується ідея приналежності США до альянсу.

З іншого боку, не завжди інтеграція у світову спільноту висвітлюється як гра на рівних. Вживаючи словосполучення *the United States and our Allies and partners*, яке через часте використання набуває статусу своєрідного кліше в межах п’яти проаналізованих промов, Джозеф Байден підкреслено виділяє ***особливу позицію*** США на світовій арені. Незважаючи на загальну конотацію об’єднаності, яку вносять слова *allies* та *partners*, виокремлення назви своєї країни (*the United States*) та розміщення її на самому початку надає відтінку значущості, несхожості на інших, що сприяє апеляції до національної приналежності.

За тим же принципом і з тією ж метою будує свої виступи і Борис Джонсон. Прем’єр-міністр вживає словосполучення *we/the UK and our allies*, у якому на перше місце ставить займенник першої особи множини, що позначає увесь його народ, або назву країни. Наприклад, (1) «*The United States and our Allies and partners will emerge from this stronger, more* *united, more determined, and more purposeful*» [72]; (2) «*And it is because we suspected as much that the UK and our allies repeatedly sounded the alarm about a possible new invasion, and we disclosed much of what we knew about Russia’s military build-up*» [68]. У зазначених цитатах на потребу у приналежності вказують іменники *allies*, *partners* та прикметник *united*, що містять семантику єдності. Проте винесення на перше місце топонімів *the United States* та *the UK* акцентує увагу саме на цих країнах, виділяючи їх із загальної маси.

Необхідно згадати, що для ***підкреслення ідеї співпраці та згоди*** Джозеф Байден та Борис Джонсон також часто застосовують мовні одиниці з відповідною семантикою єдності. У американського президента знаходимо прикметники: *unified*, *shared*, *collective*, *mutual*, *joint*; фразові дієслова: *to bring together*, *to come together*; іменники: *solidarity*, *unity*; словосполучення: *in close consultation with smb*, *to move in lockstep with smb*, *together with smb*, *along with smb*, *to rally the world*, *to hold the whole world together*.

Британський прем’єр-міністр, у свою чергу, послуговується прислівниками: *together*, *alongside*, *collectively*; дієсловами: *to unite*, *to join*; іменником *unity*; прикметником *collective*; словосполученнями: *side-by-side with smb*, *in concert with smb*, *to work together (with smb)*. Наприклад, (1) «*And we’ll continue our diplomatic efforts* *in close consultation with our Allies and our partners*» [75]; (2) «*And to that end we must also collectively cease the dependence on Russian oil and gas that for too long has given Putin his grip on western politics*» [70]. У наведених цитатах апеляція до потреби у приналежності створюється за допомогою прислівника *collectively* та словосполучення *in close consultation with smb*, що несуть у собі значення згуртованості та співпраці.

Особливістю промов Бориса Джонсона у даному контексті є наголос на ***єдності з Україною***. Для цього прем’єр-міністр вживає низку мовних одиниць з відповідною семантикою: *to be with* *someone*, *to be on / by* *someone’s side*, *to be / stay shoulder to shoulder with smb*, *to keep faith with smb.* За допомогою них Борис Джонсон описує Британію як друга українців та підкреслює, що його народ щиро співчуває та допомагає їм. Наприклад, «*And I say to the Ukrainians in this moment of agony: we are with you we are praying for you and your families and we are on your side*» [70]. У даному уривку звернення до потреби в приналежності відбувається через вживання словосполучень *to be with someone* та *to be on someone’s side*. Обидва вони несуть у собі семантику єдності та підтримки.

Коли ми говоримо про ***Україну***, апеляція до потреби у приналежності як у Джозефа Байдена, так і у Бориса Джонсона відбувається також через слова та словосполучення на позначення українського народу в цілому (*the Ukrainian people*, *the people of Ukraine*, *the Ukrainians*), а також окремих соціальних та професійних груп, які включають переселенців, військових, цивільних, вчителів тощо (*Ukrainian refugees*, *Ukrainian fighters*, *the Ukrainian armed forces,* *Ukrainian civilians, Ukrainian citizens*, *the ordinary people of Ukraine*, *populations*, *the emergency services*, *teachers,* *students*, *children*, *farmers*, *pensioners*). З їх допомогою політики висвітлюють об’єднаність жителів України у боротьбі за демократію та свободу. Наприклад, (1) «*But the Ukrainian people have known 30 years of independence, and they have repeatedly shown that they will not tolerate anyone who tries to take their country backwards*» [72]; (2) «…*the Ukrainian people, the Ukrainian Armed Forces, will be able to do what I believe Ukrainians yearn to do and that is to expel the aggressor from Ukraine*» [71]. У наведених цитатах на апеляцію до потреби у приналежності вказує збірний іменник *Ukrainians* та словосполучення *the Ukrainian people*, *the Ukrainian Armed Forces*. Перші дві мовні одиниці відображають національну групу, а третя – професійну (військову).

На противагу Україні у промовах політиків висувається ***Росія***. Зокрема, для Джозефа Байдена характерне вживання власного іменника *Russia* (метонімія: назву країни вжито замість назви народу, який її населяє) як узагальнення для всіх жителів РФ. Саме цей топонім він використовує, коли наголошує ***на відповідальності*** усіх росіян за розв’язану війну. Наприклад, «*If Russia commits this breach by invading Ukraine, responsible nations around the world will not hesitate to respond*» [75].

Проте коли президент хоче напряму звернутися до росіян та ***закликати їх до миру***, замість згаданого іменника він використовує словосполучення *the Russian people*, що ніби допомагає скоротити уявну дистанцію та відокремити звичайних громадян від агресивної владної верхівки Кремля. Ту ж тенденцію помічаємо і в промовах Бориса Джонсона. Крім того, прем’єр-міністр додатково послуговується словосполученням *the parents of Russian soldiers*, коли прагне звернутися до батьків російських військовослужбовців. Наприклад, (1) «*Let me say this, if you’re able to listen: You, the Russian people, are not our enemy*» [74]; (2) «*…the parents of Russian soldiers who will lose their lives, I cannot believe this is being done in your name or that you really want the pariah status it will bring to the Putin regime*» [70]. У наведених цитатах словосполучення *the Russian people* вказує на національну приналежність, а *the parents of Russian soldiers* – на приналежність до соціальної групи.

Отже, потреба у приналежності у промовах Джозефа Байдена та Бориса Джонсона має кілька планів вираження. Перш за все, обидва політики апелюють до національної приналежності, тому використовують топоніми (назви країн) та мовні одиниці на позначення народів (відповідно, американців та британців). Приналежність до світової спільноти виражена через іменник *the world*, а до різних політичних союзів – через вживання їх повних або скорочених назв. Крім того, глобальна співпраця також підкреслюється за допомогою мовних одиниць з семантикою єдності. Коли Джозеф Байден або Борис Джонсон хочуть, навпаки, наголосити на особливій ролі своїх країн на світовому рівні, у словосполученнях перед збірними іменниками *allies* та *partners* вони виносять топоніми, тобто їх назви (*the United States*, *the UK*).

Говорячи про українців, залежно від контексту, політики вживають або слова на позначення народу в цілому, або мовні одиниці, що вказують на різні соціальні та професійні групи. Коли мова заходить про росіян, частіше за все зустрічається конструкція *the Russian people*. В окремих випадках Борис Джонсон вживає також словосполучення *the parents of Russian people*, звужуючи фокус до батьків військовослужбовців, а Джозеф Байден – топонім *Russia*.

Однак, попри загальну схожість у підходах політиків, варто наголосити на відмінностях. По-перше, Джозеф Байден приділяє особливу увагу ролі кожного окремого американця у сприянні перемозі демократії, що виражено за допомогою прикметника *every* у поєднанні з назвами різних груп населення. По-друге, президент частіше, ніж Борис Джонсон, звертається до теми єдності НАТО та колективного Заходу. По-третє, будучи одним із найвпливовіших світових лідерів, Джозеф Байден фокусує більше уваги на глобальному вимірі, а Борис Джонсон, на противагу йому, – на Україні.

### **2.3.4. Апеляція до потреби у повазі**

На рівні міжнародних відносин репутація займає чи не найважливіше місце, оскільки від загального визнання країни та її лідера залежить благополуччя конкретного народу, його перспективи розвитку, торговельно-економічної співпраці та процвітання. Саме тому апеляцію до потреби у повазі ми знаходимо і у промовах Джозефа Байдена (12 % від загальної кількості звернень до пафосу) та Бориса Джонсона (10%) (Додаток В). Цілком очевидно, що найбільший акцент політики роблять на втраті репутації Росії та Володимира Путіна. Ця ідея має кілька планів вираження.

Перш за все варто звернути увагу на ***негативній характеристиці***, яку лідери Америки та Британії дають президенту РФ. Аналіз показує, що вони описують Путіна за допомогою іменників на позначення жорстокого та владного правителя: *a tyrant*, *an autocrat*, *a dictator*. Відповідно, політичний режим Росії Байден та Джонсон називають тиранією (*tyranny*) та автократією (*autocracy*). Водночас Україна у даному контексті часто виступає протилежністю РФ, що прослідковується у вживанні слів, які, навпаки, підкреслюють свободолюбність та демократичність українського народу. Як результат, її статус та репутація підвищуються. Наприклад, (1) «*A dictator bent on rebuilding an empire will never erase a people’s love for liberty*» [74]; (2) «*It is about Ukrainian democracy against Putin’s tyranny. It is about freedom versus* *oppression*» [69]. У цитаті (1) втрата репутації російського президента підкреслюється через вживання іменника *a dictator*, а у (2) – через абстрактні іменники *tyranny* та *oppression*. Усі вони мають негативну семантику та вказують на одноосібну й насильницьку владу. У той же час образ України різко контрастує на цьому фоні. Підвищення її репутації відбувається за рахунок вживання словосполучення *love for liberty* в реченні (1) та абстрактних іменників *democracy* та *freedom* в реченні (2), які вказують на демократичність.

Однак, характерним лише для промов Джозефа Байдена є вживання іменника *a pariah* та словосполучення *a student of history*. За допомогою цих мовних одиниць американський президент в досить ***глузливій формі*** викриває безглуздість дій Путіна та його приреченість на провал. Наприклад, «*But he, Putin, thought Ukrainians would roll over and not fight. Not much of a student of history*» [74].

Крім того, розвиваючи ідею втрати репутації РФ, Джозеф Байден порушує питання ***брехні***, яка лунає з вуст російської влади та ЗМІ. Для цього він послуговується словами та конструкціями з семами ‘*untrue*’, ‘*a lie*’, ‘*to block*’ [65]. До їх числа входять іменники: *a lie*, *disinformation*, *propaganda*; прикметники: *made-up*, *false*; словосполучення: *to block information / truth / images of war crimes*, *to hide the truth*. За допомогою цих мовних одиниць він називає російські заяви обманом та пропагандою, а озвучені приводи для початку широкомасштабного вторгнення в Україну – надуманими та невиправданими. Такий же підхід використовує у своїх промовах і Борис Джонсон. Однак, на відміну від американського президента, він апелює до цієї теми лише у 21% випадків (Додаток Е) і вводить для цього іменники *a lie*, *propaganda*, та прикметники *absurd*, *mystical*. Наприклад, (1) «*And in the early days of this conflict, Russian propaganda outlets will keep trying to hide the truth and claim success for its military operation against a made-up threat*» [72]; (2) «*…there were some who believed the Kremlin propaganda that Russian armour would be like an irresistible force going like a knife through butter, and that Kyiv would fall within days*» [69]. У наведених цитатах втрата репутації підкреслюється через вживання мовних одиниць з семантикою брехні, серед яких іменник *propaganda*, прикметник *made-up* та словосполучення *to hide the truth*.

Іще одним інструментом апеляції до дефіциту поваги до РФ у обох політиків є ***характеристика війни***. Для опису цього збройного конфлікту Джозеф Байден використовує прикметники: *needless*, *sinister*, *cynical*, *obscene*, *unjustifiable*; іменники: *audacity*, *hopelessness*; словосполучення: *to have the gall to do smth*. У той час як центральними для Бориса Джонсона стають іменники: *a venture*, *malevolence*; та прикметники: *hideous*, *grotesque*, *illegal*, *deranged*. Усі зазначені мовні одиниці мають негативну конотацію, що тісно переплітається із семантикою безпідставності, безумства, цинізму та зухвалості. Наприклад, (1) «*When the history of this era is written, Putin’s choice to make a totally* *unjustifiable war on Ukraine will have* *left Russia weaker and the rest of the world stronger*» [72]; (2) «*In the south and the east of your wonderful country, Putin continues with his grotesque and illegal campaign…*» [69]. У реченні (1) втрата репутації прослідковується у вживанні прикметника *unjustifiable*, а в (2) – *grotesque* та *illegal*. Зазначені мовні одиниці акцентують на відверто провокативному та безпринципному характері дій Росії.

Важливо зазначити, що на втрату репутації РФ також значно впливають ***поразки***, які вона зазнає на полі бою. У промовах Джозефа Байдена цей аспект вербалізується через атрибутивні словосполучення на позначення програшу: *a self-inflicted wound*, *a strategic failure*. У той же час Борис Джонсон апелює до цієї теми через іменники *folly*, *an error*, *a mistake*, *miscalculation*, що супроводжуються прикметниками, які вказують на серйозність прорахунку: *gigantic*, *terrible*, *fundamental*. Крім того, американський президент за допомогою словосполучень *to leave Russia weaker*, *to take Russia back to the 19th century*, *to fail to achieve his (Putin’s) grand ambitions*, *to make fools of the Russian military*, *to frustrate Putin’s desire to dominate Ukraine* наголошує, що збройний конфлікт в Україні робить ***країну-агресора слабшою***, зупиняє її розвиток та руйнує плани її очільника. Наприклад, (1) «*You’re allowing the Ukrainians to defend themselves. And, quite frankly, they’re making fools of the Russian military in many instances*» [73]; (2) «*You exposed Putin’s* *historic folly, the gigantic* *error that only an autocrat can make*» [69]. У прикладах (1) та (2) ефект втрати репутації створюється через вживання, відповідно, словосполучення *to make fools of the Russian military* та *historic* *folly*, обидва з яких у своєму складі мають сему ‘*stupid*’ [65]. У такий спосіб підкреслюється ганебна поразка російської армії та безглуздість її дій, а статус України, навпаки, підвищується. Крім того, в реченні (2) на зниження поваги також вказує іменник *an error* (помилка), у препозиції до якого знаходимо прикметник *gigantic*, що додатково наголошує на масштабах прорахунку.

Отже, можна зробити висновок, що обидва політики апелюють до потреби у повазі, роблячи акцент на втраті репутації РФ та її лідера. Ця ідея має кілька планів вираження. По-перше, Джозеф Байден та Борис Джонсон вживають по відношенню до Володимира Путіна іменники на позначення автократичного та владного правителя. По-друге, розв’язану ним війну вони характеризують за допомогою мовних одиниць з семантикою безпідставності, безумства, цинізму та зухвалості. По-третє, обидва політики часто підкреслюють безглуздість та помилковість дій армії РФ, використовуючи для цього слова та конструкції, що мають у своєму складі семи ‘*stupid*’, ‘*to fail*’, ‘*a mistake*’. Паралельно з цим, статус України, яку описують як демократичну та процвітаючу державу, підвищується.

Однак ширше та жорсткіше тема втрати репутації Росії розкривається в промовах Джозефа Байдена. Американський президент більше уваги приділяє проблемі брехні, яку культивує в інфопросторі російська влада та ЗМІ, і використовує для цього слова з семами ‘*untrue*’, ‘*a lie*’, ‘*to block*’. Також, на відміну від Бориса Джонсона, для характеристики Путіна він вживає більш глузливі конструкції, а описуючи його прорахунки, часто наголошує на тому, що вони роблять Росію слабшою.

### **2.3.5. Апеляція до потреби у самоактуалізації**

Звернення до потреби у самоактуалізації є одним із ключових елементів створення позитивного іміджу країни через опис її досягнень на всіх рівнях. Однак, зважаючи на тематику обраних нами промов, цілком закономірним є той факт, що Джозеф Байден та Борис Джонсон зазвичай не використовують ці потреби у «чистому» вигляді, а перетворюють їх на компонент комплексної апеляції. Проте у цьому підпункті ми розглянемо саме просту апеляцію, приклади якої, за результатами проведеного аналізу, було знайдено лише у американського президента (4% від загальної кількості звернень до пафосу) (Додаток В).

Для Джозефа Байдена в центрі уваги досить очікувано залишається Америка, яку він позиціонує, перш за все, як ***глобального лідера*** у політичній, військовій, економічній, промисловій та інших сферах. Лінгвістично цю ідею виражено через мовні одиниці з семантикою першості: *to lead*, *primary*, *to hold the high ground*. Наприклад, «*…now we’re back in the game, making sure that we become — we become the primary producer of those semiconductors — computer chips that power much of our modern lives*» [73]. На потребу в самоактуалізації у даному випадку вказує слово *primary*, котре підкреслює лідерську позицію у промисловій галузі.

Окремо варто виділити також прикметники у найвищому ступені порівняння, які додатково підсилюють представлену думку та характеризують важливі для процвітання Америки сектори (військовий, економічний, науковий тощо): *the best-armed*, *the most capable*, *the best*, *the most competent* тощо. «*We have the best workers, the most competent employees, the best science in the world*» [73]. Вживаючи прикметники *good* та *competent* у найвищому ступені порівняння (*the best*, *the most competent*), Байден акцентує увагу на високому рівні розвитку своєї країни, що створює ефект задоволення потреби у самоактуалізації. Це, однозначно, робить США лідером на міжнародній арені.

Отже, апеляція до потреби у самоактуалізації допомагає політикам, перш за все, створити позитивний імідж для своїх країн. У простому вигляді ми знаходимо її лише в промовах Джозефа Байдена. Американський президент використовує потребу в самоакуталізації, щоб вкотре підкреслити лідерську позицію США на світовому рівні, та вживає для цього мовні одиниці з семантикою першості.

### **2.3.6. Комплексна апеляція до потреб**

Комплексна апеляція є ефективним засобом переконання, оскільки передбачає об’єднання та звернення одразу до кількох груп різних потреб в межах одного-двох речень. На нашу думку, цей вид апеляції має розглядатися окремо, оскільки він передбачає вищий та складніший рівень впливу.

З огляду на тематику розглянутих промов, цілком закономірним є те, що комплексне звернення майже завжди акцентує увагу на безпеці або самоактуалізації. Через них Борис Джонсон та Джозеф Байден часто підкреслюють необхідність допомоги Україні, звертають увагу світу на незламність та сміливість її народу, створюють позитивний імідж власним країнам. Загалом ми можемо виділити шість можливих блоків комплексної апеляції за кількістю та видом потреб, які до них входять (Додаток Ж).

Перший блок – апеляція до **фізіологічних потреб та потреб у безпеці**, використовується з метою підкреслення важливості надання Україні гуманітарної допомоги та зброї. Для цього обидва політики послуговуються перехідними дієсловами з семою ‘*to provide*’ [65]: Джозеф Байден – *to provide* (як і в простій апеляції), а Борис Джонсон – *to supply*. Ці мовні одиниці поєднуються з іменниками, що конкретизують вид допомоги. Наприклад, (1) «*We will carry on supplying Ukraine (…) with* *weapons, funding and humanitarian aid, until we have achieved our long-term goal, which must be so to fortify Ukraine that no-one will ever dare to attack you again*» [69]; (2) «*At the same time, alongside these economic sanctions, we provide for the people of Ukraine* *with incredible levels of* *military,* *economic, and humanitarian assistance*» [74]. У наведених цитатах задоволення фізіологічних потреб вербалізується через словосполучення *humanitarian aid*, *humanitarian assistance*, які мають значення «гуманітарна допомога». Водночас, на відновлення військової безпеки вказує іменник *weapons* та прикметник *military*, а на відновлення фінансової безпеки – *funding* та *economic*. Усі згадані мовні одиниці поєднуються з дієсловами, що мають у своєму складі сему ‘*to provide*’ [65] (*to supply*, *to provide*).

Другий блок – апеляція до **потреби у приналежності та безпеці**. Зазвичай обидва політики використовують таку комбінацію для того, щоб наголосити на єдності з союзниками та партнерами у питаннях захисту як власних країн, так і України. У таких випадках звернення до обох потреб відбувається через ті самі мовні одиниці, що і при простій апеляції.

Однак, варто зауважити, що попри схожість підходів на лінгвістичному рівні, американський президент та британський прем’єр-міністр ставлять у своїх промовах різні акценти. До теми України Борис Джонсон звертається 10 разів (28% від загальної кількості звернень до комплексних потреб), у той час як Джозеф Байден – лише 5 (18%). Про колективну відповідальність за безпеку НАТО та світової спільноти, навпаки, частіше говорить американський президент – 10 разів (35%), у порівнянні з 4-ма згадками (12%) у британського прем’єр-міністра. Наприклад, (1) «*We’re moving in lockstep with* *our NATO Allies and partners to deepen our collective defense against threats in cyberspace*» [75]; (2) «*And today I can tell you that more artillery and more ammunition is on its way and 2000 UAVs and we are training 10,000 Ukrainian soldiers, alongside our allies…*» [67]. У реченні (1) ефект відновлення безпеки створюється через словосполучення з семантикою захисту – *to deepen collective defense*, де прикметник *collective* позначає ціль захисту (країни блоку НАТО). На загрозу вказує абстрактний іменник *threats*, а потреба у приналежності вербалізується через конструкцію *to move in lockstep with smb* (*our NATO Allies and partners*), що несе у собі значення об’єднаності усіх партнерів та союзників. У цитаті (2) відновлення безпеки прослідковується в словах на позначення військових реалій (*artillery*, *ammunition*, *UAVs*, *training*, *soldiers*), що називають елементи допомоги для України. Водночас, апеляцію до потреби у приналежності створює словосполучення *alongside* *our allies*, яке підкреслює єдність Великої Британії з союзниками у цьому питанні.

Третій блок – апеляція до **потреби у безпеці та самоактуалізації**, стає потужним інструментом для створення позитивного іміджу США та Британії. З цією метою Джозеф Байден та Борис Джонсон послуговуються мовними одиницями на позначення втрати або відновлення безпеки (представлені тими ж групами слів, що і в простій апеляції) та комбінують їх зі словами з семантикою лідерства та першості. Наприклад, (1) «*And we know that the United States is leading our Allies and partners around the world to make sure that courageous Ukrainians who are fighting for the future of their nation have the weapons and the capacity and* *ammunition and equipment to defend themselves against Putin’s brutal war*» [73]; (2) «*It is because we have been so alarmed in recent months at the Russian intimidation that the UK became one of the first countries in Europe to send defensive weaponry to help the Ukrainians*» [70]. У наведених цитатах ми виділяємо втрату безпеки, що вербалізується через словосполучення *brutal war*, та її відновлення, на що вказують дієслова *to fight*, *to defend*, словосполучення *to send defensive weaponry* та іменники *weapons*, *ammunition*, *equipment*. До потреби у самоактуалізації політики апелюють через дієслово *to lead* та словосполучення *to became one of the first countries*, які мають семантику першості.

Четвертий блок – апеляція до **потреби у безпеці та повазі**, допомагає сформулювати ідею про сміливість та силу українців, а також надзвичайну важливість наданої для них військової допомоги. Для цього політики використовують слова на позначення високоморальних якостей і поєднують їх, як і в попередньому блоці, з мовними одиницями, що вказують на втрату або відновлення безпеки. Проте для Джозефа Байдена більш характерне вживання прикметників, що акцентують на сміливості, незламності та свободолюбності українців (*brave*, *fearless, stiff*, *independent, free, skilled*), у той час як Борис Джонсон віддає перевагу іменникам та до вже перерахованих якостей додає патріотизм, національну свідомість і силу волі (*will*, *patriotism*, *love of country*, *national feeling*, *defiance*, *heroism*, *valour*, *courage*, *tenacity*, *bravery, freedom*). Наприклад, (1) *«…I salute the courage with which you are meeting, the way you have continued to meet, in spite of* *a* *barbaric onslaught on your freedoms*» [69]; (2) «*We’re sending it directly to the frontlines of freedom, to the fearless and skilled Ukrainian fighters who are standing in the breach*» [76]. Підвищення репутації українців у реченні (1) відбувається через вживання дієслова *to salute*, яке вказує на повагу, а також іменників *courage* та *freedoms* із семантикою сміливості та свободи. У цитаті (2) для цього використані прикметники *fearless* та *skilled* зі схожим значенням, а також іменник *freedom*. Ефект втрати безпеки в (1) створює словосполучення *a barbaric onslaught*, а у (2) – *to stand in the breach*, а також іменник *frontlines*, що позначають військові конфлікти або їх елементи.

П’ятий блок – апеляція до **потреби у самоактуалізації та повазі**, котра притаманна лише промовам Бориса Джонсона.

Перш за все, прем’єр-міністр поєднує ці дві групи шляхом вживання мовних одиниць, які вказують на руйнування міфу про непереможну армію РФ (*to explode*, *to break*, *to turn smb/smth back*), та тих, що акцентують на важливості кожного досягнення українців на фронті (*to prove smb wrong*, *to write one of the most glorious chapters*, *to accomplish the greatest feat of arms*). Наприклад, «*You have exploded the myth of Putin’s invincibility and you have written one of the most glorious chapters in military history and in the life of your country*» [69]. У даному випадку за допомогою словосполучення *to explode the myth of Putin’s invincibility* вербалізується одночасно втрата репутації Росії та підвищення статусу України, оскільки дана конструкція вказує на поразку Володимира Путіна та високі досягнення українців. Останнє з перерахованого може також інтерпретуватися як задоволення потреби в самоактуалізації. Неоднозначним є і словосполучення *to write one of the most glorious chapters*, де прикметник *glorious* вводить семантику поваги, але конструкція в цілому виражає ідею про значні досягнення українців на фронті.

Окрему увагу Борис Джонсон також приділяє Америці та її лідеру – Джозефу Байдену. Британський прем’єр-міністр вживає мовні одиниці з семантикою поваги (*to pay a special tribute to smb*, *to thank smb*) та поєднує їх зі словами на позначення лідерства (*outstanding*, *global leadership*, *a leader*), щоб відкреслити виняткову роль США у підтримці України та світової демократії. Наприклад, «*But at this juncture it would be right to pay a special tribute to the outstanding global leadership of the United States of America*» [67]. У наведеній цитаті до потреби у повазі Джонсон апелює через словосполучення *to pay a special tribute to smb*, а для звернення до потреби у самоактуалізації послуговується словосполученням *outstanding global leadership*, де прикметники *outstanding* та *global* вказують на значущість ролі Америки для всього світу.

Шостий блок – апеляція до **потреби у приналежності, безпеці та повазі**, використовується Джозефом Байденом та Борисом Джонсоном з метою акцентування на незламності українського народу та його жазі до захисту свободи й демократії. Визнання у цій групі виражене мовними одиницями на позначення високоморальних якостей та словосполученнями з семантикою поваги (*to deserve every ounce of credit*, *to salute*, *to thank*). Приналежність – іменниками-назвами професійних та соціальних груп населення. Безпека – словами військової тематики та мовними одиницями з семантикою захисту.

Однак, якщо Борис Джонсон завжди фокусує увагу лише на Україні, то для Джозефа Байдена також характерне паралельне акцентування на військовій допомозі з боку США та партнерів. У такий спосіб він підкреслює їх значну роль у здобутті перемоги. Наприклад, (1) «*And thanks to the courage and bravery of the Ukrainian people the equipment* *we’ve sent and our colleagues**have sent have been* *used to devastating effect**to defend Ukrainian land and airspace*» [74]; (2) «*And I salute the heroic dead, I salute* *the families of the bereaved and the injured, the emergency services who have been called time after time to the scenes of Putin’s atrocities. I salute the bravery of the ordinary people of Ukraine who have just got on with their lives*» [67]. У наведених цитатах політики апелюють до потреби у повазі через використання іменників *courage* та *bravery*, прикметника *heroic* та дієслів *to salute*, *to thank*, що вказують на підвищення репутації українців, їх визнання. Потреба у приналежності вербалізується через іменники у множині *civilians*, *families* та словосполучення *the (ordinary) people of Ukraine (Ukrainian people)*, *the emergency services*, які позначають певні соціальні, професійні та національні групи. Ефект відновлення безпеки створюється за допомогою дієслова *to defend* та іменника *equipment*, що вводять семантику захисту. На втрату безпеки вказують субстантивовані прикметники *the bereaved*, *the injured*, *the dead* та іменник *atrocities*, які мають значення нанесення шкоди.

Разом з тим, у цитаті (1), що належить Джозефу Байдену, потреба у приналежності також прослідковується у словосполученні *we…and our colleagues*, яке підкреслює ідею об’єднаності світу заради допомоги Україні.

Отже, комплексна апеляція має складну структуру, однак більшу ефективність впливу саме через поєднання одразу кількох груп потреб. У промовах Джозефа Байдена та Бориса Джонсона ми можемо виділити шість блоків, котрі зустрічаються найчастіше. На лінгвістичному рівні вони зазвичай виражені тими ж одиницями, що використовуються і при простій апеляції.

Звернення до трьох блоків (фізіологічних потреб та потреб у безпеці; потреб у безпеці та самоактуалізації; потреб у приналежності, безпеці та повазі) у промовах американського та британського лідерів є досить схожою. Обидва політики використовують мовні одиниці з однаковою семантикою.

Головною відмінністю при апеляції до блоку потреб у приналежності та безпеці є розстановка акцентів: Джозеф Байден зосереджує увагу на єдності та захисті НАТО і світу в цілому, у той час як Борис Джонсон фокусується переважно на Україні. Ця тенденція у деякій мірі прослідковується і при апеляції до блоку потреб у безпеці та повазі. Якщо Джозеф Байден використовує прикметники, що позначають лише сміливість, незламність та свободу українського народу, то Борис Джонсон віддає перевагу іменникам і значно розширює список якостей, включаючи до них патріотизм, національну свідомість та силу волі. Також варто окремо виділити блок потреб у самоактуалізації та повазі, який притаманний виключно промовам британського прем’єр-міністра. Борис Джонсон вводить його з метою, по-перше, підкреслення досягнень українців на полі бою, по-друге, вираження глибокої подяки і поваги до Джозефа Байдена як світового лідера.

# **Висновки до розділу 2**

Отже, Джозеф Байден та Борис Джонсон у своїх промовах, присвячених війні в Україні, апелюють до трьох риторичних способів впливу: етосу, логосу та пафосу. У їх підходах є як спільні риси, так і відмінні.

При зверненні до етосу обидва політики однаково намагаються показати себе частиною спільноти, тому постійно наголошують на своїй єдності з народом, міжнародними та політичними партнерами. Однак якщо для Джозефа Байдена характерною є лідерська позиція, тому він використовує мовні одиниці, що роблять його стиль більш стриманим та офіційним, то Борис Джонсон, навпаки, створює для себе та своєї країни образ друга, соратника.

Апеляція до логосу у промовах обох політиків забезпечується за рахунок використання специфічної схеми аргументації. Американський президент та британський прем’єр-міністр віддають перевагу двократній тезі, яка вживається у вступі та у перефразованому вигляді у заключній частині. Основну частину при цьому займають аргументи, кожен із яких утворює навколо себе аргументативний блок. Така структура допомагає розкрити головну ідею промови через конкретизацію окремих її аспектів.

Однак якщо аргументативним блокам Бориса Джонсона притаманна відносна автономність, зв’язок лише на логічному рівні та трикомпонентна структура, то у Джозефа Байдена вони поєднані лінгвістично або через когезію та за будовою є двокомпонентними. Крім того, британський прем’єр-міністр для підсилення власних ідей обирає апеляцію до історії, авторитетів та статистики, у той час як американський президент, окрім зазначених, часто звертається також до законів. Прикладів з аргументуванням через наукові факти виявлено не було.

При зверненні до пафосу у обох політиків ми знаходимо як просту апеляцію (тобто апеляцію до однієї потреби), так і комплексну (апеляція до двох та більше потреб одночасно). Частота їх використання та ефективність залежить від тематики промови та акцентів, які розставляє автор.

У промовах Байдена та Джонсона апеляцію до фізіологічних потреб виражено через їх задоволення або незадоволення. Відповідно, на перше вказують мовні одиниці з семантикою постачання, а на друге – позбавлення та перешкоджання. Джерелом задоволення потреби виступають США та Велика Британія, а незадоволення – Росія. Проте, Байден описує гуманітарну кризу лише як проблему для України, а Джонсон бере до уваги і Україну, і світ.

При апеляції до потреби в безпеці обидва політики визначають джерелом захисту власні країни, а джерелом загрози – Росію. Проблему війни вони розглядають як в масштабах України, так і світу, однак ставлять різні акценти. Байден наголошує на силовій підтримці безпеки НАТО, показує жорсткість у питанні введення санкцій та обмеження можливостей Росії на всіх рівнях з подальшими важкими наслідками для неї. Крім того, він проявляє більше рішучості та фокусується на силових методах завершення війни. У порівнянні з американським президентом, стиль Бориса Джонсона є більш дипломатичним та відзначається вживанням мовних одиниць з семантикою пошуку й акцентуванням на всіх видах допомоги, а не лише військовій.

Апелюючи до потреби в приналежності, обидва політики вживають широкий спектр мовних одиниць (у більшості іменників), що вказують на приналежність до нації (американців, британців, українців, росіян), світової спільноти, політичних союзів (зокрема, НАТО), окремих соціальних та професійних груп. Коли американський президент та британський прем’єр-міністр, навпаки, хочуть наголосити на особливій ролі своїх країн на глобальному рівні, вони виносять на перше місце перед збірними іменниками *allies* та *partners* топоніми *the United States* та *the UK*. Крім того, через поєднання прикметника *every* з назвами різних груп населення Джозеф Байден приділяє особливу увагу ролі кожного окремого американця у сприянні перемозі демократії. Також він частіше звертається до теми єдності НАТО та колективного Заходу і фокусує більше уваги на глобальному вимірі, ніж Борис Джонсон, для якого центральною темою залишається Україна.

До потреби у повазі політики апелюють, спираючись на ідею втрати репутації РФ та її лідера. Зокрема, Байден та Джонсон характеризують Володимира Путіна іменниками на позначення автократичного та владного правителя, а розв’язану ним війну – мовними одиницями з семантикою безпідставності, безумства, цинізму та зухвалості. Також вони підкреслюють безглуздість та помилковість дій армії РФ і паралельно підвищують статус України як демократичної та процвітаючої держави. Однак ширше та жорсткіше тему втрати репутації Росії розкриває Джозеф Байден. Президент більше звертає уваги на висвітлення проблеми брехні, яку розповсюджує в інфопросторі російська влада та ЗМІ, а також вживає глузливі конструкції для опису Путіна.

Апеляцію до потреби у самоактуалізації ми знаходимо лише у промовах Джозефа Байдена. Президент використовує мовні одиниці з семантикою першості, щоб вкотре підкреслити лідерську позицію Америки та створити їй позитивний імідж.

Комплексна апеляція за рахунок своєї складної структури має більшу ефективність впливу. У промовах Джозефа Байдена та Бориса Джонсона ми можемо виділити шість блоків, котрі зустрічаються найчастіше та зазвичай виражені тими ж одиницями, що використовуються і при простій апеляції. Серед них: (1) блок фізіологічних потреб та потреб у безпеці; (2) блок потреб у безпеці та самоактуалізації; (3) блок потреб у приналежності, безпеці та повазі; (4) блок потреб у приналежності та безпеці; (5) блок потреб у безпеці та повазі; (6) блок потреб у самоактуалізації та повазі.

Апеляція до перших трьох у обох політиків є досить схожою, що проявляється у використанні мовних одиниць з однаковою семантикою. Інші три мають низку відмінностей. Зокрема, в (4) Джозеф Байден зосереджується на єдності та захисті НАТО і світу в цілому, а Борис Джонсон – на Україні. У (5) американський президент використовує прикметники, що позначають сміливість, незламність та свободу українського народу, а британський прем’єр-міністр віддає перевагу іменникам і значно розширює список якостей, включаючи до них патріотизм, національну свідомість та силу волі. Блок (6) притаманний лише промовам Бориса Джонсона і вводиться з метою підкреслення досягнень українців на полі бою та вираження глибокої подяки і поваги до Джозефа Байдена як світового лідера.

# **ЗАГАЛЬНІ ВИСНОВКИ**

Проаналізувавши наукові джерела, ми робимо висновок, що риторика має довгу історію, яка розпочалася в Давній Греції і продовжується донині. За час свого існування вона зазнала безліч змін, однак зберегла основні риси, особливості та ключові функції, включаючи переконання та вплив.

Сьогодні риторику розглядають одночасно як мистецтво і як науку. За класичною теорією, в ній виділяють три способи впливу: етос (саморепрезентація оратора), логос (апеляція до раціонального та логічного), пафос (звернення до емоцій людей через потреби). Крім того, ефективність та переконливість висловлюваних ідей в риториці забезпечують шість канонів текстобудови: інвенція (збір матеріалів, обдумування аргументів та їх формулювання), диспозиція (структурна організація тексту), елокуція (підбір ефективних словесних та стилістичних засобів для оформлення ідей), запам’ятовування (фіксація у пам’яті тексту промови та всіх важливих деталей, пов’язаних з темою), відтворення (презентація промови). З розвитком технологій останніх два етапи іноді об’єднують в один – перформативний.

Завдяки тому, що основною функцією риторики є вплив, до неї часто звертаються у політичному дискурсі – текстах, що виголошуються професійними політиками на місцевому, національному або міжнародному рівні. Його головна мета – переконати аудиторію в правильності представлених ідей та дій. Для цього оратор у своїх виступах використовує ефективні мовні засоби (особливо експресивні), маніпулятивні стратегії, стратегії позитивної самопрезентації або негативної презентації інших.

Найбільш поширеною формою реалізації політичного дискурсу є політична промова, яка зазвичай складається з трьох частин: вступу (містить короткий опис теми, мету, проблеми, завдання тощо), основної частини (охоплює аргументи, спростування тез опонента, докази, детальний опис теми) та заключної частини (включає підсумки та основну ідею промови, зрідка – заклики до аудиторії). Її ефективність як інструменту впливу та маніпуляції свідомістю мас забезпечується за допомогою вдалого підбору мовних та стилістичних засобів, застосуванню психологічних та риторичних прийомів.

Виконаний нами аналіз промов Джозефа Байдена та Бориса Джонсона, присвячених війні в Україні, доводить, що політики звертаються до всіх трьох способів впливу: етосу, логосу та пафосу. При цьому, у їх риториці є як спільні риси, так і відмінні.

Визначено, що при апеляції до етосу обидва політики прагнуть показати себе частиною спільноти, тому наголошують на своїй єдності з народом, міжнародними та політичними партнерами. Однак на відміну від Джозефа Байдена, для якого характерною є підкреслено лідерська позиція, Борис Джонсон, навпаки, створює для себе та своєї країни образ друга.

Аналіз звернення до логосу через схеми аргументації вказує на те, що обидва політики віддають перевагу двократній тезі. Це означає, що теза вживається у вступі та у перефразованому вигляді у заключній частині, у той час як в основній частині розміщуються аргументативні блоки, кожен із яких є окремою мікротемою. Таким чином, головна ідея промови розкривається через конкретизацію окремих її аспектів.

Дослідження також показало, що аргументативні блоки Бориса Джонсона відносно автономні, пов’язані лише на логічному рівні та мають трикомпонентну структуру, а у Джозефа Байдена вони поєднані лінгвістично або через когезію та за будовою є двокомпонентними. При цьому, серед риторичних аргументів британський прем’єр-міністр віддає перевагу апеляції до історії, авторитетів та статистики, а американський президент, окрім зазначених, часто звертається також до законів.

Згідно з результатами нашого дослідження, у промовах обох політиків є два види апеляції до пафосу: проста апеляція (до однієї потреби) та комплексна (до двох та більше потреб одночасно).

Звернення до фізіологічних потреб виражено через їх задоволення або незадоволення. На перше вказують мовні одиниці з семантикою постачання, а на друге – позбавлення та перешкоджання. Джерелом задоволення потреби виступають США та Велика Британія, а незадоволення – Росія. При цьому Джонсон розглядає гуманітарну кризу як в межах України, так і світу, а Байден бере до уваги лише Україну.

Апелюючи до потреби в безпеці, обидва політики визначають джерелом захисту власні країни, а джерелом загрози – Росію. Проблему війни вони розглядають як в масштабах Украйни, так ы світу. Однак якщо для Байдена характерна рішучість та жорсткість, Борис Джонсон залишається більш дипломатичним. Американський президент акцентує на силовій підтримці безпеки НАТО, підкреслює необхідність обмеження можливостей Росії на всіх рівнях та зосереджується на силових методах завершення війни. На противагу йому, риторика британського прем’єр-міністра відзначається вживанням мовних одиниць з семантикою пошуку й акцентуванням на всіх видах допомоги, а не лише військовій.

Апеляція до потреби в приналежності у промовах Джозефа Байдена та Бориса Джонсона відбувається через мовні одиниці (у більшості іменники), що вказують на приналежність до нації (американців, британців, українців, росіян), світової спільноти, політичних союзів (зокрема, НАТО), окремих соціальних та професійних груп. Однак американський президент частіше, ніж британський прем’єр-міністр, звертається до теми єдності НАТО та колективного Заходу і фокусує більше уваги на глобальному вимірі. Для Бориса Джонсона центральною темою залишається Україна. З метою підкреслення особливої ролі своїх країн на міжнародному рівні політики можуть виносити на перше місце перед збірними іменниками *allies* та *partners* топоніми *the United States* та *the UK*.

Апеляція до потреби у повазі у промовах Байдена та Джонсона виражена через ідею втрати репутації РФ та її лідера. Зокрема, для характеристики Володимира Путіна обидва політики використовують іменники на позначення автократичного та владного правителя, а розв’язану ним війну вони описують мовними одиницями з семантикою безпідставності, безумства, цинізму та зухвалості. Однак ширше та жорсткіше тему втрати репутації Росії розкриває Джозеф Байден, який вживає глузливі конструкції для опису Путіна та приділяє більше уваги висвітленню проблеми російської брехні в медіа.

Апеляцію до потреби у самоактуалізації було знайдено лише в промовах американського президента. Вона виражена через мовні одиниці з семантикою першості, які Джозеф Байден використовує з метою підкреслення лідерської позиції Америки та створення для неї позитивного іміджу.

Комплексна апеляція у промовах лідерів США та Британії виражена зазвичай тими ж одиницями, що вживаються і при простій апеляції. Усього ми можемо виділити шість блоків, котрі зустрічаються найчастіше: (1) блок фізіологічних потреб та потреб у безпеці; (2) блок потреб у безпеці та самоактуалізації; (3) блок потреб у приналежності, безпеці та повазі; (4) блок потреб у приналежності та безпеці; (5) блок потреб у безпеці та повазі; (6) блок потреб у самоактуалізації та повазі.

Апеляція до перших трьох у обох політиків має багато спільного. Три інших відзначаються низкою відмінностей. Зокрема, в (4) Джозеф Байден акцентує увагу на єдності та захисті НАТО і світу в цілому, а Борис Джонсон зосереджується на Україні. У (5) американський президент використовує прикметники, що підкреслюють сміливість, незламність та свободу українського народу, а британський прем’єр-міністр – іменники, що окрім названих якостей, включають також патріотизм, національну свідомість та силу волі. Блок (6) притаманний лише промовам Бориса Джонсона. З його допомогою політик підкреслює досягнення українців на полі бою та виражає глибоку подяку і повагу до Джозефа Байдена як світового лідера.

# **СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

1. Акінчиць Н. Г. Політичний дискурс як об’єкт наукового аналізу. *Культура народов Причерноморья*. 2007. №107. С. 72-76.
2. Аккурт В. Є. Методи маніпулятивного впливу у лінгвістиці. *Науковий вісник Південноукраїнського національного педагогічного університету імені К. Д. Ушинського*. Одеса, 2020. №30. С. 5-23.
3. Бауліна Т. Е. Діджиталізація риторики в ХХI ст. *Вісник Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого*. Харків, 2022. №2 (53). С. 23-33.
4. Білецька І. О., Гурський І. Ю. Структурна організація політичних промов американського експрезидента Барака Обами. *Збірник наукових праць «Нова філологія»*. Одеса, 2021. Т. 1, №81. С. 33-41.
5. Болкарьова О. В. Аналіз політичного дискурсу в сучасному українському та англомовному просторі мас-медіа. *Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації*. Київ, 2020. Т. 31 (70), № 1 Ч. 2. С. 20-23.
6. Бондар Т. І. Риторика як знаряддя влади. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету*. *Серія «Історія. Філософія. Політологія»*. Одеса, 2017. № 14. С. 24-28.
7. Гулей М. Д. Лексико-граматичні особливості та композиційна структура французької політичноï промови (на матеріалі виступів Шарля де Голля і Жака Ширака) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04. Київ, 2004. 20 с.
8. Гурський І. Ю. Композиційні особливості публічної політичної промови. *Інновації в сучасній освіті: український та світовий контекст* :матеріали ІІІ Міжнар. наук.-практ. інтернет-конф. (м. Умань, 10 квітня 2020 р.). Умань, 2020. С. 65–68.
9. Долинський Є. В. Риторичні прийоми у політичних промовах американських лідерів як засоби маніпуляції суспільною свідомістю громадян. *Науковий вісник Херсонського державного університету*. Херсон, 2021. №1. С. 45-51.
10. Жуковець Г. Л. Лінгвориторичні особливості сучасного лейбористського дискурсу Великої Британії : автореф. дис. … канд. філол. наук : 10.02.04. Київ, 2002. 16 с.
11. Іваненко І. М., Шавардова О. Ю. Трансформація маніпулятивних прийомів у політичних промовах (на матеріалі стенограм Верховної Ради України). *Проблеми загального і слов’янського мовознавства*. Дніпро, 2019. №3. С. 31-37.
12. Каліщук Д. М. Концептуальні стилі англомовних політиків (на матеріалі політичного дискурсу Дж. Буша мол., Б. Обами) : монографія. Луцьк : Вежа-Друк, 2018. С. 9-23.
13. Кобзєва О. О. Особливості організації сучасного електорального дискурсу. *Закарпатські філологічні студії*. Ужгород, 2019. Т. 1, №9. С. 93-97.
14. Ковальова О. К. Політичний дискурс: сучасні лінгвістичні інтерпретації. *Актуальні питання гуманітарних наук*. Дрогобич, 2020. Т. 2, №27. С. 101-107.
15. Ковальчук О. П. Лінгвориторичні аспекти політичних промов сучасних американських лідерів. *Актуальні питання гуманітарних наук*. Дрогобич, 2021. Т. 1, №42. С. 189-195.
16. Конівіцька Т. Я. Мовленнєві засоби впливу в публічному виступі. *Інформація, комунікація, суспільство 2019* : матеріали 8-ї Міжнародної наукової конференції ІКС-2019 (смт. Чинадієво, 16–18 травня 2019 р.). Львів, 2019. С. 166-167.
17. Красівський О. М., Горностай Л. М. Маніпуляція у політичній промові: лінгвістичні засоби. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія»*. Одеса, 2018. Т. 2, №33. С. 58-61.
18. Куценко О. В., Слобоженко Р. А. Особливості англійських політичних промов. *Вісник Національного Авіаційного Університету*. Київ, 2010. URL: <https://er.nau.edu.ua/bitstream/NAU/21916/1/SLOBOZHENKO%20KUTSENKO.pdf>.
19. Лосєва І. В. Мовностилістичні особливості політичної полеміки кандидатів у президенти США (на матеріалі інтернет-дискурсу) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04. Запоріжжя, 2016. 20 с.
20. Мадрига Т. Б. Політична мова як інструмент маніпулятивного впливу. *Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка*. *Думка*. Івано-Франківськ, 2017. №5-6 (41-42). С. 68-78.
21. Набок А. І. Вербалізація ефектів об’єктивності та суб’єктивності в англомовному новинному інтернет-дискурсі: когнітивно-риторичний аспект : дис. … канд. філол. наук : 10.02.04. Одеса, 2018. С. 46-49.
22. Нагорська Т. В. Структура текстів політичних промов У. Черчіля: лінгвориторичний підхід. *Культура народов Причерноморья*. 2007. Т. 2, № 110. С. 54-56.
23. Назаренко М. М. Труднощі перекладу текстів політичних промов. *Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка. Філологічні науки*. Старобільськ, 2018. №7 (321). С. 118-123.
24. Потапенко С. І. Вербальні ефекти публічного виступу: когнітивно-риторичний ракурс (на матеріалі інавгураційних звернень Барака Обами та Віктора Януковича). *Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія «Філологія»*. Київ, 2011. Т. 14, №1. С. 102-108.
25. Потапенко С. І. Когнітивна медіа-риторика: буття конфлікту-кризи в англомовних інтернет-новинах : монографія. Київ : Видавничий центр КНЛУ, 2021. 299 с.
26. Потапенко С. І. Когнітивна риторика ефекту: в пошуках методу (на матеріалі інавгураційних звернень американських президентів Дж. Кеннеді і Дж. Буша). *Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія «Філологія»*. Київ, 2012. Т. 15, №2. С. 131-140.
27. Репех Н. В. Лінгвальне втілення семантики початку і кінця в англомовному журнальному дискурсі: когнітивно-риторичний аспект : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04. Київ, 2012. С. 58-61.
28. Сацюк О. В. Вплив античної риторичної науки на сучасні політичні промови. *Державне управління: теорія та практика*. 2006. №1. URL: <http://academy.gov.ua/ej/ej3/txts/SOCIALNA/06-SACYUK.pdf>.
29. Свиридюк Т. В. Ідіоматика англомовного публічного виступу в епоху глобалізації: лінгвориторичний аспект (на матеріалі промов британських прем’єр-міністрів) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04. Донецьк, 2011. 20 с.
30. Сергеєва В. Є., Бутенко Л. Л. Політичний дискурс у контексті сучасної лінгвістики. *Ключові проблеми сучасної германської та романської філології* : збірник матеріалів V Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції. Полтава-Старобільськ, 2021. С. 15-29.
31. Симоненко Т. В. Практична риторика лідера: моделювання змісту тренінгових занять. *Вісник Черкаського університету. Серія «Педагогічні науки»*. Черкаси, 2018. №15. С. 61-68.
32. Солошенко-Задніпровська Н. К. Англомовна аргументована публічна промова як засіб впливу на аудиторію (на основі матеріалів конференції TED). *Аргументи сучасної філології: «нестача» і «бажання» у тексті* : матеріали Міжнародної наукової конференції (м. Харків, 2-3 квітня 2021 р.). Харків, 2021. С. 235-239.
33. Стадній А. С., Волошина В. О. Риторика ділового спілкування. *Матеріали XLIX науково-технічної конференції підрозділів ВНТУ* (м. Вінниця, 27-28 квітня 2020 р.). Вінниця, 2020. URL: <http://ir.lib.vntu.edu.ua/handle/123456789/29624>.
34. Стецик Т. С. Лінгвопрагматика стратегії персуазивності в дебатах і промовах сучасних американських політиків : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04. Чернівці, 2016. 20 с.
35. Талавіра Н. М. Опосередковане переконання при висвітленні публічного виступу у новинах: етос, пафос чи логос? *Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка*. 2022. №1(31). С. 81–84.
36. Токарєва Т. С. Риторика античності та її вплив на становлення стилістики. *Наукові записки. Серія: філологічні науки*. Кіровоград, 2014. №130. С. 191-196.
37. Фрасинюк Н. І. Мовні засоби вираження персуазивності в політичному дискурсі. *Актуальнi питання гуманітарних наук*. Дрогобич, 2020. Т. 2, №32. С. 129-133.
38. Худолій А. О. Картина світу американських політиків (на матеріалі промов президентів США). *Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія : Філологічна*. Острог, 2014. №46. С. 208-211.
39. Чабак Л. А. Мовні засоби політичної маніпуляції. *Проблеми соціальної роботи: філософія, психологія, соціологія*. 2017. № 1 (9). С. 86-90.
40. Щербак О. М. Дискурс німецькомовних інтернет-новин: лінгвориторичний аспект : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04. Ніжин, 2016. 216 с.
41. Aristotle. On rhetoric : a theory of civic discourse / ed. and trans. G. A. Kennedy. Oxford : Oxford University Press, 2007. P. 7–15.
42. Aristotle. Rhetoric. ed. W.D. Ross, trans. W. Rhys Roberts. New York : Cosimo Books, 2010. 194 p.
43. Blumenau J., Lauderdale B. E. The Variable Persuasiveness of Political Rhetoric. *American Journal of Political Science*. 2022. P. 1-16.
44. Burke K. A Rhetoric of Motives. Oakland : University of California Press, 1969. 356 p.
45. Burke M. Discourse implicature, Quintilian and the Lucidity Principle: rhetorical phenomena in pragmatics. *Topics in Linguistics*. 2016. Vol. 17, No 1. P. 1–16.
46. Campbell G. The Philosophy of Rhetoric. *The History of Rhetoric*. Cambridge : Cambridge University Press, 1990. P. 898–946.
47. David M. K. Language, Power and Manipulation: The Use of Rhetoric in Maintaining Political Influence. *Frontiers of Language and Teaching*. 2014. Vol. 5 (1) . P. 164-170.
48. Herrick J. A. The History and Theory of Rhetoric: An Introduction. New York : Routledge, 2017. 330 p.
49. Inabinet B. The Stoicism of the Ideal Orator: Cicero’s Hellenistic Ideal. *Advances in the History of Rhetoric*. 2011. Vol. 14, No 1. P. 14–32.
50. Kirvalidze N., Samnidze N. Political discourse as a subject of interdisciplinary studies. *Journal of Teaching and Education*. 2016. P. 161-170.
51. Lauer J. M. Invention in Rhetoric and Composition. West Lafayette : Parlor Press, 2004. 257 p.
52. Leith S. You Talkin’ To Me? London : Profile Books Ltd, 2011. 296 p.
53. Maslow A. H. Motivation and Personality. New York : Harper and Row Publishers, 1970. 358 p.
54. Meyer M. What is Rhetoric? Oxford : Oxford University Press, 2017. 256 p.
55. Potapenko S. I. Rethinking Pathos: Media Rhetoric of Needs. *Deeds and Days*. Kaunas, 2016. № 66. P. 155–166.
56. Ramage J. D., Bean J. C., Johnson J. Writing Arguments. A Rhetoric with Readings. London : Pearson Education Inc, 2015. P. 88-96.
57. Sloane T. O. Encyclopedia of Rhetoric. Oxford : Oxford University Press, 2001. 856 p.
58. Taylor S. What is discourse analysis? London : Bloomsbury Academic, 2013. 128 p.
59. Van Dijk T. A. Politics, Ideology, and Discourse. *Journal of Political Ideologies*. 2006. P. 728-740.
60. Van Dijk T. A. The interdisciplinary study of news as discourse. *News as Discourse*. Hillsdale, 1988. C. 108-120.
61. Van Dijk T. A. What is Political Discourse Analysis? *Belgian Journal of Linguistics.* *Political Linguistics*. 1997. Vol. 11, No 1. P. 11–52.
62. Wayne C. B. The Rhetoric of RHETORIC: The Quest for Effective Communication. Oxford : Blackwell Publishing Ltd, 2004. 224 p.
63. Wiggins S. Discourse analysis. *Encyclopedia of Human Relationships*. Thousand Oaks, 2009. P. 427-430.
64. Wilson J. Political Discourse. *The Handbook of Discourse Analysis*. Hoboken, 2015. P. 398-415.

# **СПИСОК ДОВІДКОВИХ ДЖЕРЕЛ**

1. Cambridge Dictionary. URL: <https://dictionary.cambridge.org/>.
2. Collins Dictionary. URL: <https://www.collinsdictionary.com/>.

# **СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ**

1. PM remarks at joint press conference with President Zelenskyy in Kyiv: 24 August 2022. URL: <https://www.gov.uk/government/speeches/pm-remarks-at-joint-press-conference-with-president-zelenskyy-in-kyiv-24-august-2022>.
2. PM statement on the situation in Ukraine: 22 February 2022. URL: <https://www.gov.uk/government/speeches/pm-statement-on-the-situation-in-ukraine-22-february-2022>.
3. Prime Minister Boris Johnson’s address to the Ukrainian Parliament: 3 May 2022. URL: <https://www.gov.uk/government/speeches/prime-minister-boris-johnsons-address-to-the-ukrainian-parliament-3-may-2022>.
4. Prime Minister’s address to the nation on the Russian invasion of Ukraine: 24 February 2022. URL: <https://www.gov.uk/government/speeches/prime-ministers-address-to-the-nation-on-the-russian-invasion-of-ukraine-24-february-2022>.
5. Prime Minister’s remarks at a press conference in Kyiv: 17 June 2022. URL: <https://www.gov.uk/government/speeches/prime-ministers-remarks-at-a-press-conference-in-kyiv-17-june-2022>.
6. Remarks by President Biden on Russia’s Unprovoked and Unjustified Attack on Ukraine (24.02.2022). URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2022/02/24/remarks-by-president-biden-on-russias-unprovoked-and-unjustified-attack-on-ukraine/>.
7. Remarks by President Biden on the Security Assistance to Ukraine (03.05.2022). URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2022/05/03/remarks-by-president-biden-on-the-security-assistance-to-ukraine/>.
8. Remarks by President Biden on the United Efforts of the Free World to Support the People of Ukraine (26.03.2022). URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2022/03/26/remarks-by-president-biden-on-the-united-efforts-of-the-free-world-to-support-the-people-of-ukraine/>.
9. Remarks by President Biden Providing an Update on Russia and Ukraine (15.02.2022). URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2022/02/15/remarks-by-president-biden-providing-an-update-on-russia-and-ukraine/>.
10. Remarks by President Biden Providing an Update on Russia and Ukraine (21.04.2022). URL: <https://www.whitehouse.gov/briefing-room/speeches-remarks/2022/04/21/remarks-by-president-biden-providing-an-update-on-russia-and-ukraine-3/>.

# **ДОДАТКИ**

**Додаток А**

Схема аргументації Бориса Джонсона



**Додаток Б**

Схема аргументації Джозефа Байдена



**Додаток В**

Апеляція до пафосу

*Діаграма 1. Апеляція до пафосу у промовах Дж. Байдена*

*Діаграма 2. Апеляція до пафосу у промовах Б. Джонсона*

**Додаток Г**

Апеляція до потреби в безпеці

*Діаграма 1. Апеляція до потреби в безпеці у промовах Дж. Байдена*

*Діаграма 2. Апеляція до потреби в безпеці у промовах Б. Джонсона*

**Додаток Д**

Апеляція до потреби в приналежності

*Діаграма 1. Апеляція до потреби в приналежності у промовах Дж. Байдена*

*Діаграма 2. Апеляція до потреби в приналежності у промовах Б. Джонсона*

**Додаток Е**

Апеляція до потреби в повазі

*Діаграма 1. Апеляція до потреби в повазі у промовах Дж. Байдена*

*Діаграма 2. Апеляція до потреби в повазі у промовах Б. Джонсона*

**Додаток Ж**

Комплексна апеляція до потреб

*Діаграма 1. Комплексна апеляція до потреб у промовах Дж. Байдена*

*Діаграма 2. Комплексна апеляція до потреб у промовах Б. Джонсона*